

ĦARĠA NUMRU 29 - REBBIEGĦA 2022

NEWSPAPER POST

Nisġet *artna*

PUBBLIKAZZJONI MAHRUĠA MILL-MINISTERU GHALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD, L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANIMALI



IL-WERREJ

EDITORJAL

- 3 Messaġġ mill-Ministru
- 4 Il-Kultivazzjoni u l-Produttjoni taż-Żebbuġ
- 6 Baġit 2021 – Viżjoni Komuni għal Ikel Lokali bi Produttjoni b'Saħħitha u Sostenibbli
- 7 L-Ewwel Impjant f'Malta għat-Trattament tal-Prodotti Sekondarji tal-Annimali
- 8 It-Tiġieġ
- 10 Imniedi Programm Kulturali fil-Biċċerija
- 11 Inizjattiva biex Jinġabar l-Irkaptu Mitluf tas-Sajjieda
- 12 Progress Status Update tal-Politika Nazzjonali għall-Agrikoltura 2018-2028
- 14 Il-Monitoraġġ u l-BiedjaCam fl-Implimentazzjoni tal-Politika Agrikola Komuni (PAK)
- 16 It-Tnedija tal-Kampanja 'Sajjar Frisk u Lokali'
- 17 Il-Kwoti Godda tas-Sajd Għas-Sena 2022
- 18 Avvenimenti organizzati mill-Proġett BLUEfasma
- 20 L-Istorja ta' Fonzu
- 22 Jinstab f'Malta il-Virus tat-Tristeza taċ-Ċitru (CTV)
- 24 SEA-EU-DOC – Opportunità għall-Istudenti li qed Jagħmlu Dottorat
- 26 Il-Friefet

Nisġet artna

Għeżiež qarreja,

Hekk kif ergajna bdejna sena oħra ta' ħidma fi ħdan il-Ministeru huwa ta' pjaċir kbir għalija li ser taslilkom l-ewwel ħarġa ta' Nisġet Artna għas-sena 2022.

L-ewwel ftit xhur ta' din is-sena għaddew u rgajna wasalna għall-istaġun tar-rebbiegħa, staġun li jagħti l-ħajja lil diversi siġar u fjuri. Naraw il-kampanja timtela bi lwien differenti u t-temp sabiħ jibda jippermetti li nibdew ingawdu mixxiet fil-ġmiel tan-natura ta' madwarna. Hu tassew importanti li nirrispettaw il-kampanja u ndaħhluha f'moħħna li nnaddfu warajna kull fejn immorru sabiex kull individwu jkun jista' jgawdiha kif suppost.

Fil-qoxra ta' din l-edizzjoni nsibu ritratt tat-tiġieġa sewda Maltija. Din hija razza antika maħsuba li ilha teżisti mis-6 Seklu Q.K. Il-karatteristiċi tagħha jinkludu rix iswed, moxt aħmar rubin, u l-widnejn bojod.

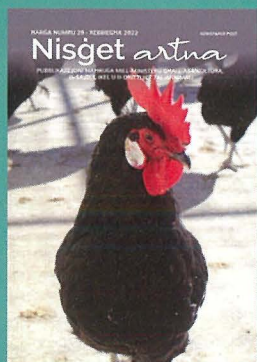
Nixtieq minn hawn nistieden lilkom il-qarreja ta' din il-pubblikazzjoni sabiex tibagħtu s-suggerimenti tagħkom u forsi tagħtu ħjiel ta' sugġetti li huma ta' interess għalikom sabiex ninkludhom fl-edizzjonijiet li jmiss. Dan tistgħu tagħmluh permezz ta' email fuq nisgetartna.mafa@gov.mt, tibagħtu messaġġ fuq il-paġna ta' Facebook 'Nisġet Artna', kif ukoll permezz tal-posta f'dan l-indirizz: Nisġet Artna, Taqsimat tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni, Agriculture Research and Innovation Hub, il-Marsa, MRS 3303.

Min-naħa tiegħi nixtieq nirringrazzja lil dawk il-kollegi kollha li jaħdmu kontinwament sabiex tkun tista' titwassal din ir-rivista fi djarkom. Nisperaw li din l-edizzjoni tkun ta' interess għall-qarreja kollha u nsellmilkom.

Tislijiet,

Estelle Bonello Sant

Pubblikazzjoni maħruġa mill-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali
Taqsimat tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni • Agriculture Research and Innovation Hub L-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303



Ritratt meħud minn
Neville Sultana

Editur
Estelle Bonello Sant

Qari tal-provi
Proofreading Malta

Kontributuri
Ian Sammut
Nathalie Spiteri D'Amato
Philip Camilleri
George Farrugia
Karl Mintoff
Malcolm Vassallo
Anthea Mifsud
Judy Cassar

Alice Anne Steer
Claudia Cutajar
Andre Sciberras
Matthew Laspina
Neville Sultana
Simone Galea

Stampar
Government
Printing Press

Disinn
Salesian Press

GOVERNMENT
Printing Press

Salesian
PRESS
QUALITY PRINTERS

MESSAĠĠ MILL-MINISTRU

Sena ġdida ġġib magħha sfidi u opportunitajiet ġodda. Fi hdan il-Ministeru tagħna qegħdin inħarsu lejn din is-sena b'ottimizzmu hekk kif quddiemna għandna xhur ta' ħidma bla waqfien sabiex inkomplu nwettqu l-holm u l-ambizzjonijiet tas-setturi li nirrappreżentaw bl-għan li nkomplu nindirizzaw l-isfidi u nfittxu opportunitajiet ġodda.

Matul din is-sena, il-Gvern ivvota budget konsiderevoli li, flimkien mal-akbar investment ta' Fondi Ewropej, ser inkunu qegħdin inwettqu għadd ta' proġetti li l-għan ewlieni tagħhom huwa s-sostennibbiltà tal-agrikoltura u s-sajd f'Malta.

Illum, aktar minn qatt qabel, irridu naċċertaw li l-prodott offrut fis-suq mill-bidwi, mir-raħħal u mis-sajjied Malti, jilħaq id-domanda tal-konsumatur filwaqt li nħarsu kif naddottaw prattiċi ġodda li jstimulaw il-bejgħ fis-suq lokali u, għaliex le, dak internazzjonali.

Irridu naħsbu 'l hinn mill-mod ta' kif ħsibna u ħdimna fis-snin preċedenti, mhux għaliex dak li sar neċessarjament hu ħażin, iżda għaliex ninsabu fi żmien fejn irridu naġġornaw mal-bidliet kontinwi u mgħaġġla li qed inħabbtu wiċċna magħhom. Il-mod ta' kif il-konsumatur sar jaħseb u jaġixxi qiegħed jinbidel b'mod kontinwu u għalhekk il-produttur irid jaċċerta li jaġġorna ma' dawn it-talbiet. Fl-istess waqt irridu nsahħu l-impenji tagħna fil-

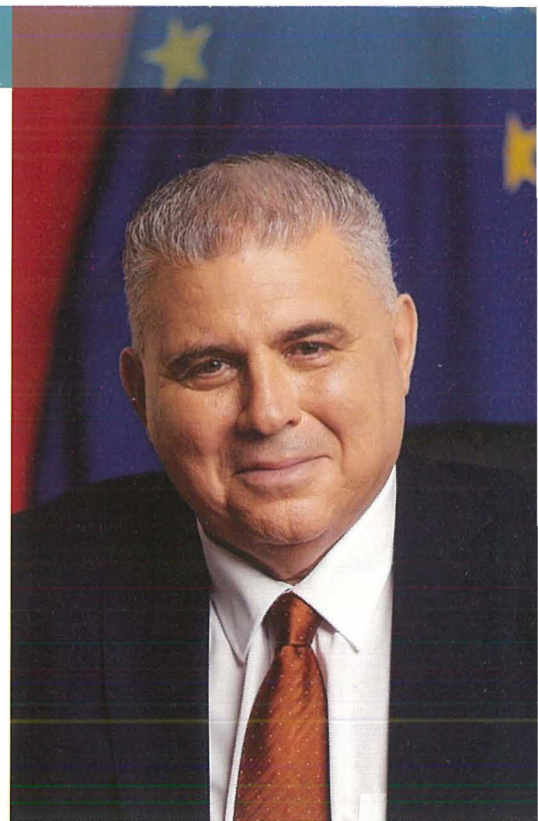
promozzjoni, għaliex l-għajta tibqa' dejjem nofs il-bejgħ.

Fassalna pjan, u aġixxejna fejn kien hemm bżonn. Issa rridu nissoktaw bl-implimentazzjoni ta' dak li fassalna. L-Aġenzija Maltija għall-Ikel ser tkun qed tilgħab irwol importanti bl-għan li jiġu addottati prattiċi ġodda u nżewġu aktar dawn is-setturi mat-teknoloġija. Ma rridux nibzgu mill-bidla, wisq inqas mill-ambizzjoni, u għalhekk ser naċċertaw li kull ċenteżmu vvotat għas-setturi li nirrappreżentaw ser jiġi investit bl-aħjar mod possibbli permezz ta' skemi li jagħmlu sens u proġetti innovattivi li qed jifasslu u oħrajn diskussi mal-imsieħba kollha.

Ser inkomplu naħdmu sabiex il-bdiewa, is-sajjieda u r-raħħala jkollhom l-għodod neċessarji, l-għajnuna li hemm bżonn u l-isparju addattat. Minkejja l-isfida taċ-ċokon ta' pajjiżna, dak li għandna importanti nużawh tajjeb u kif inhu xieraq.

Is-sostennibbiltà ser tkun prijorità. Din għalina mhijiex biss kelma sabiħa, iżda twemmin li nħaddnu. Nixtiequ li l-biedja u s-sajd isiru aktar sostenibbli sabiex il-familji li jgħixu minn dan ix-xogħol jieħdu dak li ħaqqhom u l-katina tal-ikel f'Malta tibqa' tissaħħaħ. L-ikel mhuwiex biss dak li jasal fil-platt, iżda katina sħiħa li toffri sens ta' identità u opportunità ekonomika.

Ma rridx ninsa l-qasam tal-ħarsien tal-annimali, fejn f'dawn l-aħħar xhur saret



ħidma kbira fit-tiżiħ tas-servizzi u l-promozzjonifavur il-ħarsien tal-annimali. Bl-għan li nindirizzaw il-popolazzjoni eċċessiva ta' qtates u klieb fil-gżejjer tagħna, il-Gvern ikkommetta budget għan-neutering tal-qtates stray. Is-santwarji huma mimlijin u għalhekk, jekk inti biħsiebek iġġib pet ġdid bħala membru tal-familja tiegħek, adotta mhux tixtri.

Is-sena 2022 għalina mhijiex biss sena oħra, iżda sena fejn matulha kommessi li nwettqu pjan ta' ħidma li jhalli marka notevoli fis-settur agrikolu u marittimu, kif ukoll insahħu iktar id-drittijiet tal-annimali f'pajjiżna.

Tislijiet sinciera,

Anton Refalo

Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali



IL-KULTIVAZZJONI U L-PRODUZZJONI TAŻ-ŻEBBUĠ

Artiklu ta': Ian Sammut – Uffiċjal Agrikolu

Nathalie Spiteri D'Amato – Uffiċjal Agrikolu Anzjan • Philip Camilleri – Uffiċjal Xjentifiku

Tul dawn l-aħħar snin, fil-kampanja Maltija, it-tħawwil tas-siġar taż-żebbuġ kompli jżied ferm. Dan tħawwel kemm b'mod ornamental u bħala passatemp, kif wkoll b'mod iktar professjonali għall-kultivazzjoni taż-żebbuġ tal-għasir. B'mod inqas prominenti, jtkabbar ukoll għadd ta' siġar taż-żebbuġ għall-mejda.

L-ammont ta' art dedikata għas-siġar taż-żebbuġ, kif ukoll id-domanda li hawn għaż-żejt taż-żebbuġa lokali xprunaw lid-Direttorat tal-Agrikoltura biex jirrikonoxxi u jinvesti iktar fis-settur taż-żejt taż-żebbuġa li dejjem qed jikber u huwa importanti immens fil-kuntest tal-biedja lokali.

Fejn jidhol żebbuġ, prinċiparjament id-direttorat jaħdem fuq:

1. Servizzi lill-kultivaturi taż-żebbuġ
2. Kontrolli relatati mal-għasir taż-żebbuġ
3. Riċerka u żviluppi ta' metodi ġodda

SERVIZZI LILL-KULTIVATORI TAŻ-ŻEBBUĠ – AGRICONNECT
Fi hdan id-direttorat, l-AgriConnect għaddejja

b'bidma kontinwa dwar ir-registrazzjoni ta' żebbuġ, kemm dawk li ilhom imhawla fl-għalqa u dawk ġodda. Dan l-eżerċizzju thejja sabiex jiġi identifikat l-ammont reali ta' kemm hawn siġar taż-żebbuġ fil-gżejjer Maltin. Din ir-registrazzjoni hi bbażata fuq il-varjeta' tas-siġar, id-data tat-tħawwil, id-distanza bejn kull siġra u kull radda tas-siġar taż-żebbuġ u l-arja li fiha huma mhawla, skont kif inhuma registrati fis-sistema tal-LPIS fl-IACS. Informazzjoni utli li tingabar mill-bidwi hi jekk dawn is-siġar humiex għall-produzzjoni taż-żejt jew humiex żebbuġ tal-mejda. Kwalunkwe registrazzjoni taż-żebbuġ issir biss għall-għelieqi li huma rregistrati fis-sistema tal-IACS.

Għal aktar informazzjoni dwar l-andament tar-registrazzjoni tas-siġar taż-żebbuġ l-Agri Connect jista' jiġi kkuntattjat fuq in-numri: 21804981/2/4 jew 22926163 jew inkella permezz tal-email: agriconnect.mafa@gov.mt.

KONTROLLI RELATATI MAL-GĦASIR TAŻ-ŻEBBUĠ
Id-Direttorat tal-Agrikoltura jirregola l-għasir taż-żebbuġ

u joħroġ liċenzji apposta għal min jagħsar iż-żebbuġ. Għalhekk id-Direttorat tal-Agrikoltura jagħraf lil min ikabbar iż-żebbuġ kif ukoll lil min jagħsar iż-żebbuġ u jipproduċi ż-żejt.

Dawk kollha li jkabbru s-siġar taż-żebbuġ huma obbligati li jissottomettu l-formula tal-harvest declaration sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru ta' kull sena. Mal-formola jridu jiġu pprezentati wkoll l-irċevuti kollha taż-żebbuġ li twassal għand l-għassar jew li gie mibjugħ għat-tagħsir. Dan jista' jsir permezz ta' formola elettronika [Dikjarazzjoni tal-Hsad Annwali taż-Żebbuġ \(gov.mt\)](https://www.gov.mt/Dikjarazzjoni%20tal-Hsad%20Annwali%20ta%20Zebbug) jew direttament għewwa l-uffiċċji tal-AgriConnect.

Għal min jagħsar iż-żebbuġ, ta' kull sena huwa obligat li japplika biex iġedded il-liċenzja tal-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa. Dan jista' jsir permezz t'applikazzjoni fuq formola elettronika [LicenzjaKummerċjalighall-Produzzjonitaż-Żejttaż-Żebbuġa \(gov.mt\)](https://www.gov.mt/LicenzjaKummerċjalighall-Produzzjonita%20Zebbuga) kif ukoll tista' tiġi sottomessa fl-uffiċċji tal-AgriConnect.

RIĊERKA U ŻVILUPPI TA' METODI ĠODDA

Il-varjetajiet taż-żebbuġ jinqasmu fi tliet kategoriji prinċipali: dawk li jittieħdu għall-produzzjoni taż-żejt, dak li jinżamm bħala żebbuġ frisk jew żebbuġ li jintuża għat-tnejn li huma. Normalment, għall-produzzjoni taż-żejt jintuża żebbuġ żgħir, filwaqt li l-kbir jintuża għall-konsum. Fost l-1,500 varjetà taż-żebbuġ li teżisti, f'Malta nsibu għadd ta' varjetajiet fosthom dawk lokali: il-Bajda u l-Bidni.

Permezz tal-AgriHub qed isir proġett ta' riċerka u żvilupp tal-aħjar metodi u prattiċi għall-immaniġġjar tal-imsaġar taż-żebbuġ għall-produzzjoni. Nafu li fl-imsaġar taż-żebbuġ m'għandux isir ħart għaliex tista' ssir ħsara fl-għeruq tas-siġar u jkun qed jiġi mistieden il-mard, speċjalment dak tal-moffa. Iżda apparti hekk qed isir studju fuq prattiċi oħra tajba li hemm bżonn jiġu adattati, fosthom żabra tajba u mmirata favur produzzjoni tajba kull sena, kontroll tajjeb tal-mard u kontroll ta' parassiti taż-żebbuġ.

F'dan ir-rigward, bħalissa qed issir riċerka kif wieħed jista' jipprevjeni d-danni tad-dubbiena taż-żebbuġ, *Bactrocera oleae*, liema dubbiena tbid fuq il-frotta u twassal għas-sintomu prinċipali ta' taħsir il-frotta. Dan qed isir permezz ta' nases li huma avanzati u mgħammrin b'teknoloġija moderna b'tali mod li jkunu kemm jista' jkun indipendenti mingħajr ħafna interventi mill-bniedem. Il-kunċett bażiku ta' dawn in-nases huwa wieħed simili bħal dawk tradizzjonali fejn ikun hemm

il-preżenza tal-feromoni li huma rwejjah li l-insett kapaċi jxomm u jiġi attirat lejhom, u b'hekk jinqabad ġon-nassa. Id-differenza bejn in-nases tradizzjonali u dawn li qed jintużaw fir-riċerka hija li huma mgħammrin b'diversi apparat li kapaċi jagħmlu l-moniteragg tal-insett li nixliequ ħafna aktar faċli u bi preċiżjoni kbira. Dan għaliex, dawn in-nases huma mgħammrin b'kamera li ta' kuljum, tiġbed ritratt tal-folja bil-kolla fejn ikun hemm l-insett maqbud, u r-ritratt jittella' fuq pjattaforma u b'hekk il-persuna li qed tħaddem din in-nassa tista' tara r-ritratti kemm tal-lejl preċedenti, kif ukoll ta' qabel, minn ġewwa l-uffiċċju u minn kullimkien permezz tal-internet. Permezz ta' algoritmu speċifiku, il-programm, kapaċi wkoll jgħodd kemm inqabdu insetti kull lejl. Intant, il-programm kapaċi jbassar u jindika bejn wieħed u ieħor kemm hija allarmanti s-sitwazzjoni tal-insett partikolari. Dan jista' jkun ta' benefiċċju kbir għall-bidwi fil-moniteragg tiegħu kontra dan l-insett u għalhekk ikun jista' jfassal strateġija aktar għaqlija biex iwassal il-prodott tiegħu sas-suq. Dawn in-nases huma kapaċi jkejlu wkoll diversi parametri fosthom it-temperatura u

l-umdità. Biex tkun tista' titħaddem din it-teknoloġija kollha ġol-għalqa, in-nases huma armati bil-pannelli solari u n-nassa tibqa' taħdem lejl u nhar. Ċerti parametri tal-ħamrija li wkoll qed naraw huma l-umdità, it-temperatura, u l-imluħa fil-ħamrija. Dawn in-nases jlggneraw data li ser tintuża sabiex jitfasslu dawn il-metodi ta' prattiċi tajba msemija iktar 'il fuq.

Permezz ta' kollaborazzjoni maċ-CIHEAM (Centre International de Hautes études agronomiques méditerranéennes), id-Direttorat ospita żewġ esperti taż-żabra taż-żebbuġ f'Marzu li għadda sabiex iħarrġu l-impjegati tad-Direttorat fuq iż-żabra taż-żebbuġ bil-metodu Vaso Policonico. Din iż-żabra hija addatta għall-imsaġar b'densità għolja, għaliex is-siġar jinżammu iktar kumpatti. Vantaġġ ieħor ta' din is-sistema hi li, ladarba dawn is-siġar ġew iffurmati, iż-żabra fis-snin konsekuttivi tkun verament minuri, bir-riżultat li l-produzzjoni bejn sena u oħra tvarja ħafna inqas minn kemm tvarja bil-metodi ta' żbir oħrajn. Dan il-metodu ġie addattat b'suċċess fil-maġar taż-żebbuġ li jinsab l-Għammieri fejn wieħed jista' jżuru biex jinforma ruħu aħjar.





BAĖIT 2021 – VIŻJONI KOMUNI GĦAL IKEL LOKALI BI PRODUZZJONI B'SAĦĦITHA U SOSTENIBBLI

Bit-tema "Malta li rridu għal Uliedna" il-Ministru Anton Refalo tkellem dwar il-Baġit 2022 u enfasizza fuq it-tfassil ta' numru ta' miżuri li jorbtu mat-tema komuni ta' kif se naslu għal katina ta' produzzjoni ta' ikel lokali aktar b'saħħitha u sostenibbli.

Sar investiment fis-sistemi ta' kontroll u fil-faċilitajiet biex il-prodott Malti jinbiegħ skont standards tas-suq oġhla, biex nikkumbattu l-frodi fil-bejgħ, u biex tinkiseb distinzjoni permezz ta' marki ta' kwalità u ċertifikazzjoni.

Il-Ministru Refalo tkellem dwar il-fatt li se jinħargu incentivi biex aktar raba' jinħadem imma fl-istess ħin jntlahqu l-miri tal-istrategija Farm to Fork. Tkellem ukoll dwar miżuri oħra li huma ppjanati għax-xhur li gejjin u li se jorbtu mal-ħidma li diġà kienet għaddejja fil-qasam tal-ikel biex jibqgħu għaddejjin l-incentivi u l-iżvilupp sabiex titfassal viżjoni komuni għall-katina tal-ikel li tkun ibbażata fuq ir-realtajiet u l-isfidi li jikkarakterizzaw is-sigurtà tal-ikel f'pajjiżna. Bħala parti

mill-proċess ta' żvilupp ta' politika nazzjonali għall-ikel se titfassal strategija u pjan ta' azzjoni dwar il-produzzjoni organika f'Malta.

Għall-ewwel darba, fil-baġit ġew allokat €125,000 għan-neutering ta' qtates stray sabiex jgħin fit-tnaqqis tan-numru ta' qtates li jitwiellu fit-toroq u li sfortunatament jispiċċaw morda jew inkella aġhar. Se tiġi esplorata fid-dettall il-fattibbiltà li jitwaqqaf ċentru ta' rehoming mill-aktar modern u avvanzat, b'investiment fl-iżvilupp ta' Strategija Nazzjonali għall-Ħarsien tal-Annimali.

Is-sajjieda Maltin u Għawdxin se jkollhom l-aħjar infrastruttura sabiex kemm jista' jkun jiġi ffaċilitat xogħolhom. Wara l-investimenti li saru fi skallijiet, f'faċilitajiet tajbin għall-ħatt tal-ħut, f'restawr tal-Winch Rooms u kif ukoll f'uffiċini reġjonali bħall-Imġarr Għawdex u Marsaxlokk, issa se titjieb l-infrastruttura permezz ta' proġett nazzjonali ta' installazzjoni ta' pilastri li jipprovdu l-ilma u l-elettriku.

Dan il-proġett mistenni jolqot b'mod pożittiv lis-sajjieda f'diversi komunitajiet fosthom il-Marsa, Wied il-Għajn, Birżebbuġa u ġewwa Għawdex.

Qed isir titjib u manutenzjoni kontinwa fil-binja tal-pitkalija biex dejjem jiġi aġġornat il-post kif jixraq, post li minnu joħroġ l-ikel għall-konsumatur. Dan dejjem sar b'konsultazzjoni sħiħa mal-għaqdiet tal-bdiewa biex flimkien mat-tmexxija tal-aġenzija nilhqu l-għanijiet tal-ħidma tal-istess Aġenzija fejn jidhol il-qasam tal-ikel f'pajjiżna.

B'investiment ta' madwar €100,000, fost proġetti oħra li qed isiru, inbidlu s-soqfa tal-pitkalija biex ikun assigurat li l-prodott imwassal frisk kuljum mill-bidwi jthalla f'post dienti biex wara jkun jista' jitwassal lill-konsumatur.

B'viżjoni ċara, il-Gvern qed iwettaq miżura wara miżura biex tkompli titjeb il-ħajja tal-ħaddiema u l-poplu Malti u Għawdex kollu.



L-EWWEL IMPJANT F'MALTA GHAT-TRATTAMENT TAL-PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANIMALI

Il-Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Animali Anton Refalo ħabbar investiment ġewwa l-Biċċerija li ħa jkun qed jammonta għal madwar mitt elf ewro. Dan ħa jkun l-ewwel impjant f'Malta għat-trattament tal-prodotti sekondarji tal-animali mill-Biċċerija.

L-impjant fil-Biċċerija Pubblika fil-Marsa se jkun strumentali biex jerġgħu jitnedew fis-suq lokali prodotti tradizzjonali Maltin, fosthom il-kirxa.

L-użu ta' dawn il-prodotti sekondarji ntilef fl-aħħar snin, b'mod speċjali meta Malta daħlet fl-Unjoni Ewropea, hekk kif il-metodi ta' proċessar li klenu jintużaw fl-imghodd ma baqgħux aċċettabbli, u ħadd ma daħal għall-investiment neċessarju biex prodotti li

kienu ilhom jintużaw għal mijiet ta' snin jitmantnew u jiġu vvalorizzati kif sar f'pajjiżi oħra.

Il-Ministru Refalo qal li dan huwa investiment ieħor, imħabbar fil-baġit għal din is-sena, li permezz tiegħu qed ngħinu biex inkabbru l-kompetittività tas-settur agrikolu lokali li kulma jmur qiegħed jesperjenza kompetizzjoni dejjem iktar qawwija minn prodotti importati.

Permezz ta' dawn il-prodotti, b'valur potenzjal oġġla fis-suq, se jiġu megħjuna r-raġġala Maltin u Għawdxin biex isahhu d-dhul tagħhom u b'mod litterali jdawru dak li sal-lum huwa skart, f'opportunità ġdida ta' qligħ.

Il-parti l-kbira tal-prodotti sekondarji mill-majjal, ċanga, nagħaġ u mogħoż maqtula lokalment jinħarqu fl-Impjant Termali għat-Trattament tal-Iskart li jinsab biswit il-Biċċerija. Is-sena li għaddiet ġew mormija madwar 1,700 tunnellata ta' materjal li parti sewwa minnu jista' jkollu użi

differenti. Dan il-materjal jinkludi prodotti sekondarji li jistgħu jintużaw għall-konsum uman, bħall-kirxa jew id-demm. Prodotti sekondarji oħra, fosthom il-qarn ta' xi animali, jista' jintuża għal skopijiet dekorattivi jew fi snajja' tradizzjonali.

F'mument opportun dawn il-prodotti assoċjati mal-Biċċerija Pubblika, li ilha mwaqqfa fil-Marsa sa mill-1897, se jerġgħu jitpoġġew fis-suq is-sena d-dieħla hekk kif il-Marsa ntgħazlet biex tkun il-Belt Kapitali Maltija tal-Kultura. Il-Biċċerija Pubblika se tkun qed tagħti l-kontribut tagħha biex tkun iċċelebrata l-Marsa bħala l-Belt Kapitali Maltija tal-Kultura bi programm ta' attivitajiet li se jkunu qed jithabbru iktar 'il quddiem.



Ritratti - DOI - Kevin Abela





IT-TIGIEĠ

Kitba ta' George Farrugia

Uffiċjal Promozzjonali fl-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Animal Welfare

It-tigieġ huwa speċi li jista' jiġi ddomestikata u ġej mill-ispeċi tal-ġhasafar. Hafna drabi t-tigieġ ikun f'pari jew saħansitra jgħix flimkien f'numri kbar. Meta nisimgħu bil-kelma tigieġ, spiss niftakru f'xi riċetta tajba li tinkludi t-tigieġa jew xi parti minnha. Nafu wkoll, illi l-laħam tat-tigieġ huwa sors ta' proteina. Madankollu, kemm hawn min jaħseb fl-ambjent li jitrabbew fih jew fit-trattament li jkollhom sakemm hafna minnhom jaslu għand il-konsumatur?

Minkejja razez u tipi differenti ta' tigieġ, jeżistu dawk li jkunu mrobbija għall-ikel (broilers), kif ukoll tigieġ tal-bajd (layers). F'dan l-artiklu ser nitkellmu b'mod partikolari dwar it-tigieġ tal-broilers u l-ambjent li jgħixu fih.



IL-PRODUZZJONI TAT-TIGIEĠ U L-AMBJENT LI JGħIXU FIH
Hafna mit-tigieġ li nsibu fis-suq ikun imrobbi b'sistema ta' produzzjoni, li hija sistema

b'saħħitha hafna sabiex tlaħhaq mad-domanda. L-ambjent li jgħixu fih hafna drabi jkun modifikat minħabba li l-produzzjoni tat-tigieġ hija bbażata hafna mill-fatturi tas-sħana u tad-dawl. Intant, biex il-produzzjoni tat-tigieġ tikber u tlaħhaq mad-domanda, dawn l-aħħar snin saru avvanzi għal mod kif it-tigieġ ikun mitmugħ, imrobbi u kif tkun amministrata l-produzzjoni tat-tigieġ.

Illum il-ġurnata jeżisti tigieġ għall-produzzjoni tal-bajd li jkun imrobbi free range, jiġifieri t-tigieġ ikollu aċċess għal spazji miftuħa u jgawdi mill-ambjent naturali: xemx, xita u arja naturali. Hemm ukoll tigieġ illi jitrabba fil-magħluq, f'ambjent ikkontrollat. Madankollu, meta t-tigieġ jitrabba fil-magħluq, u l-bżonnijiet tal-annimal ma jkunux imħarsa, minkejja li jista' jkun hemm żieda fil-produzzjoni, dan jista' jkun ta' detriment kemm għas-saħħa tal-annimal kif ukoll fuq il-funzjoni tal-annimal innifsu. Tigieġ li jkun miżmum f'numri kbar u b'nuqqas ta' spazju fejn jgħix, jista' saħansitra jżid sfidi lill-produttur minħabba ċertu mard li faċilment jinxtered. Intant, meta t-tigieġ jitrabba f'ammonti kbar u fi spazju

limitat – u għalhekk jitrabba f'kundizzjonijiet stressanti – jiżdied ir-riskju li jinxtered ċertu mard. Għalhekk, sabiex ikun evitat it-tixrid tal-mard fost it-tigieġ, kull produttur huwa mhegġġegħ sabiex isegwi l-proċeduri neċessarji, fosthom li jkollu sistema ta' ventilazzjoni effiċjenti; ikollu twieqi bix-xibka biex jevita d-dħul ta' ġrieden u ġhasafar li jistgħu jikkontaminaw il-post; iżomm l-indafa regolament; jikkontrolla d-dħul tal-ġrieden għewwa l-perimetru tar-razzett kollu halli – kif għedna – ma jikkontaminawx il-post.

MALTA – ID-DIRETTORAT TAS-SERVIZZI VETERINARJI

Hawn Malta, kull produttur għandu jkun liċenzjat mad-Direttorat tas-Servizzi Veterinarji. Intant, f'kull trobbija li ssir, uffiċjali mid-Direttorat iwettqu spezzjonijiet sabiex jaraw illi kull produttur jimxi mar-regoli u l-ligijiet stabbiliti kemm nazzjonali u anke tal-Unjoni Ewropea. Jittieħdu kampjuni mir-razzett għall-kontroll tas-Salmonella, fejn il-kampjuni jkunu analizzati għewwa l-Laboratorju Nazzjonali Veterinarju. Dan kollu jseħħ sabiex tkun imħarsa s-saħħa pubblika minħabba li t-tigieġ

ikun imrobbi għall-konsum uman.

Meta jkun hemm rapport/i li xi produttur tat-tigieġ mhux isegwi l-proċeduri kif inhu xieraq, uffiċjali mid-Direttorat tas-Servizzi Veterinarji jmorru fuq ir-razzett sabiex jinvestigaw ir-rapport li jkunu rċevew.

L-IRZIEZET LOKALI KONFORMI MAL-LIĠIJET FIS-SEHH

Kull razzett ġewwa Malta huwa konformi mal-liġijiet stabbiliti wara verifika li ssir minn uffiċjali veterinarji, u t-trobbija kollha li ssir ġewwa dawn l-irziezet issir f'konformità mal-liġijiet tal-ħarsien tal-annimali. Dan ifisser li kemm fir-rigward ta' densità (l-ammont ta' tigieġ imrobbi skont l-ispazju) u anke fir-rigward ta' struttura u makkinarju pprovdut, lokalment għandna rziezet li huma konformi mal-liġijiet eżistenti.

Dan japplika wkoll meta t-tigieġ jikber u jasal biex ikun ipproċessat. Lokalment, it-tigieġ kollu mrobbi ġewwa rziezet liċenzjati jiġi pproċessat f'waħda mill-biċċerji liċenzjati. Dan ifisser li t-tigieġ jiġi spezzjonat kemm qabel il-qatla minn veterinarju uffiċjali, u anke waqt il-qatla, sabiex ikun żgurat li kollox jimxi skont ir-regolamenti – inkluż li t-tigieġ kollu jiġi sturdut b'xokk elettriku kkontrollat eżatt qabel

jinqatlu u eżatt qabel jibda l-proċess fil-biċċerija.

IL-HARSJENUT-TRATTAMENT XIERAQ TAL-ANIMALI

Kull annimal, inkluż it-tigieġ, għandu jkun imħares u trattat kif jixraq. Għalhekk, kemm it-tigieġ li jitrabba bħala annimal domestiku, kif ukoll dak li jitrabba għall-konsum – li ħafna minnu jitrabba f'xi razzett – għandu jkun imrobbi tajjeb u trattat mingħajr ma jsofri ebda tbatija jew moħqrija.

Kapitolu 439 – l-Att dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali jesigi li ma jkunx hemm moħqrija fuq kwalunkwe annimal. Dan l-att jenfasizza wkoll illi *"l-Istat jipproteġi dawn l-annimali minn kull ħidma mhux xierqa u minn prattiċi ta' xogħol li jmorru lil hinn minn, u ma jaqblux man-natura tagħhom"*.

Minbarra Kap. 439, internazzjonalment jeżistu l-famużi ħames libertajiet tal-annimali:

1. Kull annimal għandu l-libertà għall-aċċessibilità ta' ikel bnin u ilma frisk.
2. Kull annimal għandu l-libertà mit-tbatija u l-mard.
3. Kull annimal għandu l-libertà mill-iskumdità.
4. Kull annimal għandu l-libertà li jesprimi mġiba naturali.
5. Kull annimal għandu l-libertà li ma jkunx imbeżża' u mdejjaq.

L-Unjoni Ewropea tishaq ħafna dwar it-trattament xieraq tal-annimali. Bħala Istituzzjoni, l-UE kkunsidrata wkoll illi tamministra lid-dinja fil-qasam tal-ħarsien u tat-trattament xieraq tal-annimali.



Ritratt ta' Artem Beliaikin minn Pexels

Il-Kunsill tal-Ewropa jishaq illi diffikultajiet u nuqqas ta' ħarsien u trattament xieraq fost l-annimali tal-irziezet, fosthom it-tigieġ, huwa minħabba nuqqas ta' infurzar, nuqqas ta' liġijiet kif ukoll nuqqas ta' saħħa fil-liġijiet eżistenti bħalm'hi d-Direttiva tal-Broilers¹. Dan l-aħħar il-Parlament Ewropew informa lill-Kummissjoni Ewropea sabiex tipprobixxi l-moħqrija fuq daww l-annimali li jkunu mrobbija ġol-gaġeġ. Intant, l-Assemblea tal-Unjoni Ewropea approvat rapport fejn qalet lill-Kummissjoni Ewropea biex jipproponu leġiżlazzjoni sabiex possibilment sal-2027 jitwaqqaf l-użu tal-gaġeġ fl-irziezet fil-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea. Madankollu, il-Kummissarju tas-Saħħa tal-Unjoni Ewropea, Stella Kyriakides saħqet, illi għandu jkun hemm titjib fil-qasam tal-ħarsien u t-trattament xieraq tal-annimali minħabba li din hija kwistjoni etika, soċjali u ekonomika.

Minbarra t-tigieġ li jitkabbar għall-konsum tal-laħam (broilers), hemm ukoll it-tigieġ li jipproduċi l-bajd. Dwar it-tigieġ tal-bajd nitkellmu fl-artiklu li jmiss. Sadanittant, it-tigieġa għandna nħarsu lejha bħal kull annimal iehor, jiġifieri li m'għandhiex issofri tbatija bla bżonn.

¹ DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2007/43/KE tat-28 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi regoli minimi għall-protezzjoni tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam



Ir-ritratt ta' Daisy minn Pexels



IMNIEDI PROGRAMM KULTURALI FIL-BIĊĊERIJA

Il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Animali Anton Refalo, flimkien mal-Ministru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali Jose Herrera, nedew programm kulturali fil-Biċċerija Pubblika fl-okkażjoni tal-Marsa bħala Kapitali Maltija tal-Kultura 2022.

Il-Ministru Refalo spjega kif "bħala Ministeru hassejna li l-għażla tal-Marsa bħala l-Kapitali Maltija tal-Kultura kienet toffri opportunità tad-deheb biex flimkien inkunu nistgħu niċcelebraw il-wirt kulturali unikali tirrappreżenta l-Biċċerija, u fl-istess ħin ir-rwol partikolari li l-biedja u l-ikel, u b'mod partikolari l-laħam, għandhom fil-kultura tagħna, b'dak kollu li jagħmilha Maltin u Għawdxin."

Huwa spjega li l-programm huwa msejjes fuq tliet pilastri

kulturali, li jingħaqdu flimkien fil-Biċċerija Pubblika, jiġifieri l-Wirt Industrijali, il-Wirt agrogastronomiku, u l-lokalità tal-Marsa.

Il-Ministru Herrera faħħar "din il-kollaborazzjoni fejn qed jiġi ċcelebrat il-patrimonju industrijali tagħna tal-ikel. Il-programm interessanti ferm ser jippromovi fost affarijiet oħra l-ikel tradizzjonali Malti fosthom il-kirxa u l-mazzit."

Il-Biċċerija Pubblika nbriet lejn l-aħħar tas-seklu dsatax. Dan jagħmilha unika fost wirt storiku Malti għaliex hija aktarx l-eqdem struttura industrijali li ilha iktar minn 120 sena tintuża għall-istess skop.

"Aħna kburin li mhux biss qed insostnu dan il-wirt kulturali, iżda se nkomplu nivvalorizzawh matul is-sena li ġejja" spjega l-Ministru Refalo waqt li rrefera għall-attivitajiet li ser jiġu organizzati. Dawn jinkludu numru ta' proġetti ta' restawr ta' strutturi storiċi fil-facilità, l-inklużjoni ta' din f'itinerarju kulturali li jiffoka fuq il-wirt storiku industrijali f'pajjiżna, kif ukoll għadd ta' inizjattivi li jirrikonossu l-kultura intangibbli marbuta mal-post, l-industrija tal-laħam u tradizzjonijiet tal-ikel.

Il-programm se jkun jinkludi, fost l-oħrajn, kif tħabbar iktar kmieni din is-sena, it-tnedija f'Malta ta' żewġ prodotti tradizzjonali Maltin li kienu ntilfu, jiġifieri l-kirxa u l-mazzit. Se jinkludi wkoll numru ta' wirjiet b'rabta ma' wirt kulturali industrijali, djalogu multikulturali bbażat fuq l-ikel, kif ukoll esebizzjonijiet kulturali u attivitajiet ibbażati fuq ikel tradizzjonali, il-laħam u prodotti oħra ta' derivazzjoni agrikola.

Isemmiet ukoll ir-rabta qawwija, spiss minsija, bejn tal-Marsa u s-setturi tal-biedja u s-sajd hekk kif il-lokalità tospita l-Biċċerija Pubblika, il-Pixkerija, kif ukoll numru ta' intrapriżi marbuta mal-produzzjoni agroalimentari. Ir-realtà multikulturali tagħha tul is-snin, inkluż illum, tfisser li din ospitat u għadha tospita rikkezza ta' tradizzjonijiet gastronomiċi differenti.

Il-programm ta' attivitajiet se jkun qed jgħin biex napprezzaw aħjar dawn ir-rabtiet, u fl-istess ħin nibnu fuq ir-rwol tradizzjonali tal-ikel, b'mod partikolari l-laħam, bħala espressjoni kulturali li turi l-karatteristiċi tagħna l-Maltin.





INIZJATTIVA BIEK JINGĦABAR L-IRKAPTU MITLUF TAS-SAJJIEDA

Għall-ewwel darba għet immedija inizjattiva sabieq jingħabar l-irkaptu mitluf tas-sajjieda bl-għan li tiffaċilita l-irkupru ta' tagħmir tas-sajd li jintilef fl-ibħra madwar il-gżejjer Maltin. Is-sajjieda normalment jitilfu dan it-tagħmir waqt li jkunu qegħdin jistadu fl-ibħra Maltin minħabba li jinqabdlhom mal-blat jew mal-istrutturi magħmulin mill-umani. It-tagħmir jista' jintilef ukoll minħabba kundizzjonijiet ħżiena tat-temp.

"It-telf ta' rkaptu tas-sajd hija sitwazzjoni rikorrenti għas-sajjieda u li tigri spiss ma' kważi kull tip ta' tagħmir tas-sajd. L-irkaptu tas-sajd mitluf, apparti li huwa sors sinifikanti għat-tniġġis, huwa wkoll periklu kbir għall-ħajja tal-baħar." Hekk stqarr il-Ministru Anton Refalo.

Tajjeb inkunu nafu li t-tagħmir tas-sajd mitluf isir nassa għall-ħut, kreaturi tal-baħar, u l-għasafar tal-baħar. Barra minn hekk jagħmel ħsara sostanzjali wkoll lill-post li jgħixu fih. Dan il-fenomeni huwa magħruf bħala ghost fishing. Il-ħsara kbira li ssir

fuq speċi u popolazzjonijiet tal-baħar għadu mhuwiex magħruf, iżda huwa ċar li l-irkaptu tas-sajd mitluf jikkawża ħsara, għalkemm mhux intenzjonata, lill-fawna tal-baħar u jaffettwa mijiet ta' speċi fl-ekosistemi tal-baħar.

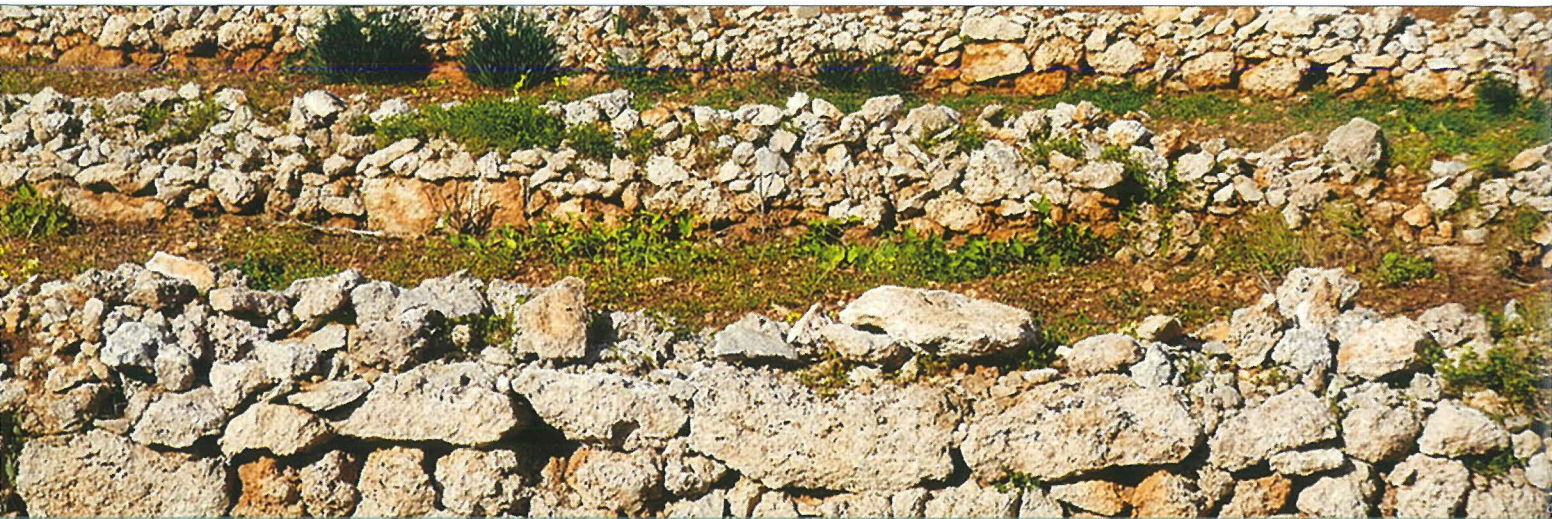
Jekk ma jiġix irkuprat, it-tagħmir tas-sajd jista' jieħu għexieren ta' snin biek jiddekomponi b'mod naturali, u għalhekk jikkostitwixxi periklu kontinwu għall-ħlejjaq tal-baħar. Madankollu, peress li l-ispiża tal-irkupru tal-irkaptu kultant taqbeż l-ispiża tal-irkaptu nnifsu, is-sajjieda m'għandhomx biżżejjed finanzi biek iħallu għall-irkupru tiegħu.

Il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali se jkompli jaħdem sabieq joħloq

servizz ġdid li jippermetti lis-sajjieda jirkupraw l-irkaptu mitluf tagħhom mingħajr ebda spejjeż żejda. Is-sajjied għandu jirrapporta lid-Dipartiment tas-Sajd, u jindika l-koordinati, u mbagħad, minn hemm, id-Dipartiment jieħu ħsieb javża lill-għaddasa biek jiġbru dan l-irkupru.

Meta jiġi rkuprat jingħata lid-Dipartiment u mbagħad jerga' jingħata lis-sajjied jew inkella jekk ma jkunx fi stat li jerga' jintuza jiġi rriciklat f'impjant tar-riciklar. Dan is-servizz huwa ffinanzjat esklussivament permezz ta' Fondi Nazzjonali, u huwa xhieda tal-impenn tal-Ministeru biek jiġġieled it-tniġġis tal-baħar. Dan kollu qed isir ukoll biek is-sajjieda Maltin ikompli jinqdew fil-bżonnijiet tagħhom.





PROGRESS STATUS UPDATE TAL-POLITIKA NAZZJONALI GHALL-AGRIKOLTURA 2018-2028

Kitba ta': Karl Mintoff

Assistent Direttur fid-Direttorat għall-Iżvilupp ta' Politika u Implimentazzjoni tal-Programmi

Is-settur agrikolu fil-Gżejjer Maltin ġie mfassal mill-ġdid b'mod sinifikanti wara d-dhul ta' Malta fl-Unjoni Ewropea u l-bidliet fid-diversi aspetti tiegħu għadhom għaddejjin sal-lum. B'riżultat ta' dan, il-Politika Agrikola Nazzjonali li ġiet ippubblikata tliet snin ilu hija maħsuba biex tmexxi s-settur agrikolu f'direzzjoni aktar sostenibbli billi tipprovdi l-mezzi li bihom is-settur jista' jiżviluppa u jiffjorixxi, filwaqt li jibqa' fil-parametri tal-Politika Agrikola Komuni u regolamenti Ewropej oħra pertinenti. Din il-Politika tfittex li tipprovdi direzzjoni ċara lill-partijiet interessati kollha li jvarjaw minn entitajiet pubbliċi involuti fiċ-ċertifikazzjoni, permessi u teħid ta' deċiżjonijiet, għal entitajiet privati involuti direttament fix-xenarju

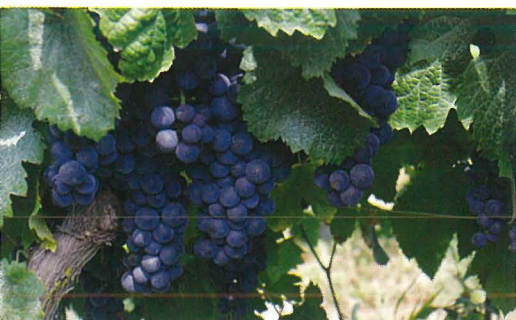
agrikolu li għandhom il-ħsieb li jinvestu jew jiddiversifikaw in-negozju tagħhom.

Wara proċess wiesa' ta' konsultazzjoni fl-2018, ġew identifikati sitt (6) għanijiet strateġiċi ta' politika li kienu l-bażi għal proċess ta' evalwazzjoni komprensiva u l-iżvilupp ta' miżuri ta' politika għall-perjodu 2018-2028. Dawn l-għanijiet strateġiċi jinkludu 1) Il-preżentazzjoni tal-ikel, it-tikkettar u t-traċċabilità; 2) Konsolidazzjoni tal-azjendi tal-art; 3) Is-sostenn tal-ilma u r-riżorsi ewlenin; 4) Kompetittività u Diversifikazzjoni; 5) Adattament għal u mitigazzjoni tal-kundizzjonijiet ġeoklimatiċi u 6) Ricerka u Żvilupp. Barra minn hekk, dan id-dokument jippreżenta total ta' sebgħin (70) miżura ta' politika organizzati f'erba' (4) settijiet ta' għanijiet operattivi, jiġifieri a) Għanijiet ekonomiċi, b) Riġenerazzjoni soċjali, ċ) Riżorsi u d) Governanza.

Matul l-2021, is-Segretarju

Permanenti tal-MAFA inkariga lid-Direttorat għall-Iżvilupp tal-Politika u l-Implimentazzjoni tal-Programmi (PDPID) biex ifassal progress status update fuq kull miżura ta' din il-politika mill-2018 sal-2021. Għal dan l-inkarigu, f'Awwissu 2021, twaqqaf grupp ta' uffiċjali fi ħdan id-Direttorat sabiex jikkordina dan l-eżerċizzju u jiġi mfassal dokument intern li jelenka s-70 miżura u jikkategorizzahom skont is-sidien rispettivi tagħhom u li jirrifletti l-istruttura tal-Ministeru attwali. Dan ġie segwit minn numru ta' laqgħat bilaterali li saru ma' xejn inqas minn 17-il entità/dipartiment ikkonċernat.

Matul dawn il-laqgħat ġew diskussi l-miżuri rispettivi tagħhom u bdew jingabru l-ewwel aġġornamenti fejn ħarġu aktar kjarifiki għall-konsolidazzjoni tas-sejbiet kollha. Matul din ir-reviżjoni, il-PDPID ikkontribwixxa indirettament għall-allinjament mill-ġdid ta' ċerti



miżuri, speċjalment f'kazijiet fejn l-ebda sid tal-miżura ma gie identifikat b'mod ċar. Matul Ottubru u Novembru, beda jiġi ffinalizzat ir-rapport fuq il-progress li gie rreġistrat mill-2018 sal-2021 fuq il-Politika Agrikola Nazzjonali, liema rapport gie pprezentat lis-Segretarju Permanenti nhar id-9 ta' Diċembru 2021.

Fl-analiżi li l-PDPID għamlet fuq il-progress irreġistrat sal-lum fuq kull miżura, joħorġu numruta'rakkomandazzjonijiet li l-Ministeru għandu jieħu f'kunsiderazzjoni għas-suċċess ta' din il-Politika Agrikola Nazzjonali fosthom;

- 1) Li tinzamm sistema ċentrali ta' monitoraġġ dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri tal-Politika Agrikola Nazzjonali (NAP) ingenerali.
- 2) Tingħata attenzjoni lil daww il-miżuri fil-Politika li s'issa għadhom ma bdewx jiġu implimentati.
- 3) L-irwol tal-Kunsill Konsultattiv Agrikolu, kif inhu llum, jeħtieġ li jissahħaħ. Għal din ir-raġuni, il-PDPID MAFA se jkun qed jaħdem fuq reviżjoni tal-Liġi Sussidjarja S.L. 26/2015 li jstabbilixxi l-Kunsill Konsultattiv Agrikolu (ACC) bħala Miżura Addizzjonali għall-2022.
- 4) Issir analiżi fuq il-ħiliet tal-bdiewa eżistenti. Dan huwa importanti sabiex jiġu żviluppati l-istandards tax-xogħol, li jwassal biex wieħed ikun jista' jkejje id-differenza bejn fejn nixtiequ li jkunu l-ħiliet tal-bdiewa tagħna u fejn

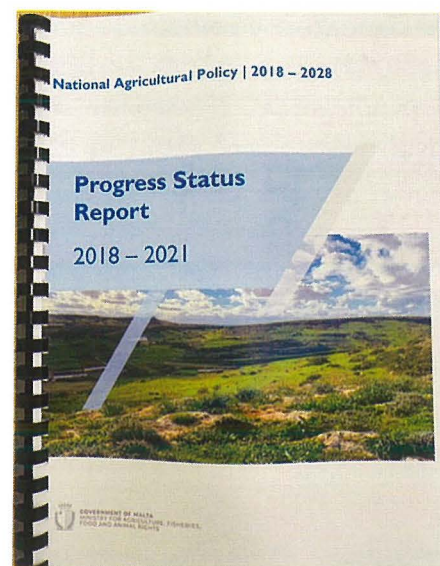
qegħdin bħalissa.

- 5) Kontrolli fuq l-irziezet rigward l-użu tal-pestiċidji.
- 6) L-implimentazzjoni ta' soluzzjoni sostenibbli għat-trattament tad-demel iġġenerat fl-irziezet.
- 7) Din il-Politika Nazzjonali trid tittieħed fil-kuntest ta' strateġiji Ewropej u pjanijiet ta' azzjoni oħra li ġew ippubblikati riċentement.
- 8) Aktar kollaborazzjoni bejn il-bdiewa u partijiet oħra fil-katina tal-ikel sabiex anke jiġu aċċessati fondi allokati apposta għal dan it-tip ta' koperazzjoni.
- 9) It-tfassil ta' politika dwar it-turiżmu rurali jrid jingħata prijorità.
- 10) Jingħataw importanza l-miżuri li huma relatati mal-ħamrija fi hdan din il-politika speċjalment wara l-pubblikazzjoni tal-istrateġija dwar is-saħħa tal-ħamrija mill-Kummissjoni Ewropea f'Novembru 2021.
- 11) Il-produzzjoni organika f'Malta għandha tiġi inkoraġġuta fid-dawl tal-pjan ta' azzjoni għall-produzzjoni organika ppubblikat mill-Kummissjoni Ewropea fl-2021.
- 12) L-iżvilupp ulterjuri tal-Aġenzija Maltija għall-ikel għandha tingħata prijorità, b'mod partikulari fuq kontrolli aktar effiċjenti ta' standards ta' kummerċjalizzazzjoni, traċċabilità u frodi tal-ikel.
- 13) Is-swieq tal-Agrikoltura jeħtieġu

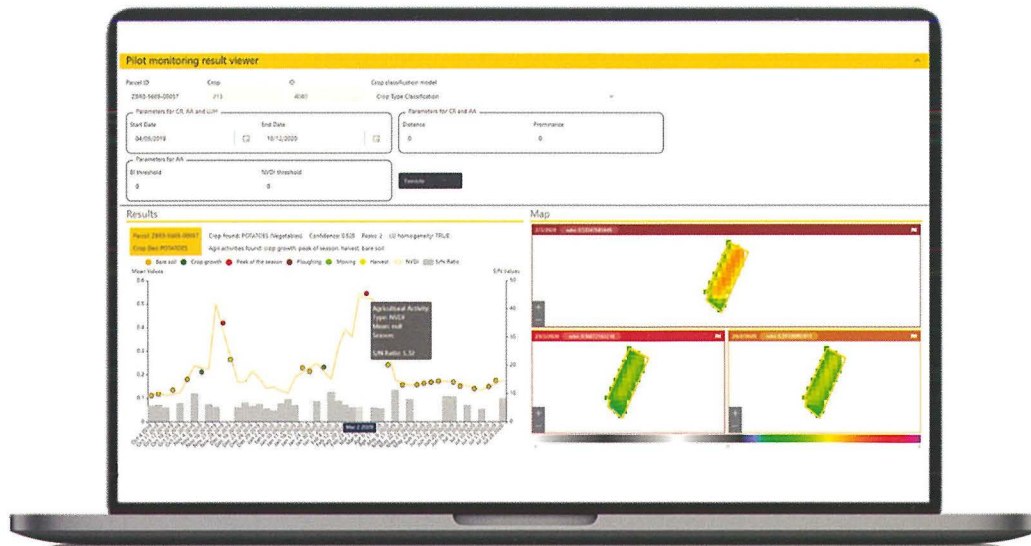
infrastrutturali. Dan japplika kemm għas-sugħur tal-Pitkalija kif ukoll għas-sid tal-bdiewa f'Ta' Qali.

- 14) Jinħtieġ soluzzjoni fit-tul dwar il-kwistjoni tal-kiri tal-art speċjalment fid-dawl ta' numru ta' kawżi li qed jinfethu fil-Qorti minn sidien tal-artijiet privati.

Minn dan ir-rapport, jidher biċ-ċar li kien hemm progress irreġistrat f'kull wieħed mis-sitt għanijiet ta' din il-politika. Minn total ta' 70 miżura, 66% (jew 46 miżura) jistgħu jiġu kklassifikati fi **Progress**, 17% (jew 12-il miżura) jistgħu jiġu kklassifikati bħala **Kompluti** filwaqt li 17% (jew 12-il miżura) oħra bħala **Mhux Mibdija**. Meta wieħed iqis li għaddew biss tliet snin mill-perjodu ta' għaxar snin ta' din il-Politika Agrikola Nazzjonali, dawn iċ-ċifri huma inkoraġġanti. Madankollu, fid-dawl li s-settur agrikolu f'Malta qed jaffaċċja problemi u sfidi minn firxa wiesgħa ta' angoli, l-effettività ta' kwalunkwe miżura trid tiġi analizzata bir-reqqa sabiex dawn l-isfidi u problemi jiġu indirizzati.



Ritratt tal-qoxra tal-Progress Status Report ipprezentat mill-PDPID



IL-MONITORAĠĠ U L-BIEDJACAM FL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (PAK)

*Kitba ta' Malcolm Vassallo – Senior Manager, Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali,
u Anthea Mifsud, Trainee, Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali.*

Matul ix-xogħol għad-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni tal-2020 imħejji mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli Rurali (ARPA) intgħazlet għal studju fejn jidhol il-qasam ta' monitoraġġ taħt l-iskema t'għajjnuna akkoppjata volontarja għas-settur tat-tadam għall-iproċessar. B'segwitu ta' dan, fir-rapport mahruġ mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri fl-2021, pajjiżna ġie msemmi bħala wiehied eżemplari fejn tidhol l-implimentazzjoni ta' dan il-monitoraġġ tant li ġie enfasizzat li tali implimentazzjoni għandha sservi ta' bażi li fuqha jistgħu jiżviluppaw il-proċessi tagħhom ukoll Membri Stati oħrajn li għadhom qegħdin ifasslu s-sistemi tagħhom.

Din is-sistema ta' monitoraġġ titwettaq permezz ta' ritratti satellitarji li jippermettu li jiġi monitorat b'mod remot indiċi ta' veġetazzjoni matul l-istaġun tat-tkabbir, biex b'hekk l-Aġenzija tkun tista' tistabbilixxi l-informazzjoni neċessarja rigward it-tkabbir tal-uċuħ tar-raba'. Dan isir permezz ta' sistema li tipprovdi indiċi li jiġu mqabbla ma' mudell statistiku li jirrappreżenta t-tkabbir tat-tadam fl-istaġun applikabbli. Korrelazzjoni insuffiċjenti bejn iż-żewġ tipi ta' markaturi twassal biex dak il-ħabel tar-raba' partikolari jiġi mmarkat għal aktar verifiki. Għaldaqstant, kontrolli mwettqa permezz ta' dan il-monitoraġġ jipprovdu osservazzjonijiet regolari tal-

attività agrikola tal-bdiewa.

Il-proċess ta' verifika addizzjonali qed jiġi ffaċilitat grazzi għall-mobile app tal-ARPA, 'BiedjaCam' li sservi bħala l-konnessjoni bejn l-Aġenzija u l-bidwi. Din hija app għal fuq l-ismartphones li tkun dejjem mal-bidwi u sservi ta' pjattaforma fejn il-bidwi jista' jipprovdi informazzjoni meħtieġa mill-ARPA bl-ikbar kumdità. Biha wiehied jista' jikkollabora bl-għan ewlieni li titnaqqas il-ħtieġa ta' spezzjonijiet fir-raba', billi l-għodda ta' verifika titħalla f'idejn il-bidwi.

Benefiċċju importanti ieħor għall-bdiewa li jagħmlu użu mill-BiedjaCam huwa li l-bidwi jista' jikkollabora mal-Aġenzija f'ċerti skemi fejn qed jitwettaq proċess ta' monitoraġġ. B'dan il-proċess

L-Aġenzija tista' tidentifika ċerti irregolaritajiet fi stadju bikri sabiex jiġu evitati nuqqasijiet ta' konformità fi ħdan il-Politika Agrikola Komuni (PAK). B'hekk il-bidwi jingħata l-opportunità li jirrevedi l-applikazzjoni tiegħu b'mod li dak li għandu ddikjarat jirrifletti dak li verament hemm imħawwel fl-għalqa tiegħu. Għaldaqstant, b'din il-proċedura l-bidwi jkun jista' jiżgura li jevita bil-quddiem dawk in-nuqqasijiet li jistgħu jaffettwaw il-pagament mistħoqq lilu.

Marbut ma' dan kollu, fix-xhur li għaddew l-Aġenzija organizzat numru ta' sessjonijiet ta' taħriġ u informazzjoni għal dawk interessati li jnizzlu l-mobile app tal-ARPA u biex ukoll ikunu jistgħu jaqgħu taħt is-sistema ta' monitoraġġ u jgawdu mill-benefiċċji li ġgib magħha bl-għan ulterjuri li l-użu tas-sistema ta' monitoraġġ titwessa' u tibda tithaddem anke taħt skemi ta' għajnuna oħra fil-Politika Agrikola Komuni (PAK) tal-futur.

Għal aktar informazzjoni dwar kif titnizzel u tiġi attivata l-BiedjaCam, kif ukoll kif jiġihaddmu l-funzjonalitajiet tagħha, wieħed jista' jaċċessa l-linji gwida dettaljati kif ukoll vidjows informattivi fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija www.arpa.gov.mt. Għal għajnuna rigward l-użu tal-mobile app wieħed jista' jikkuntattja lil Front Office tal-Aġenzija fuq 22926148 jew jibgħat email fuq arpa.mafa@gov.mt.





IT-TNEDIJA TAL-KAMPANJA 'SAJJAR FRISK U LOKALI'

Fil-bidu ta' Diċembru giet imnedija l-kampanja 'Sajjar Frisk u Lokali' biex ikun promoss kemm jista' jkun l-użu tal-prodotti li tipprovdilna artna. L-għan ta' din il-kampanja kien li jkun hawn aktar għarfien u jiġu apprezzati u użati daww il-prodotti li ġejjin mill-bdiewa u r-raħħala Maltin u Għawdxin.

"Ir-responsabbiltà lejn min qed jaħdem u jistinka, anke kontra l-elementi tan-natura, bla waqfien u b'sagrifiċċju kbir, xogħol siewi t'erbgħa u għoxrin siegħa kuljum għandu jiġi apprezzat u rikonoxxut." Hekk qal il-Ministru Anton Refalo waqt it-tnedija ta' din il-kampanja, bi kliem ta' tifhir għaliex minn dejjem emmen fix-xogħol u l-bżulija tar-raħħala u l-bdiewa tagħna.

Din il-kompetizzjoni fakkret kemm hu importanti li nirrispettaw il-prodott lokali, kemm bħala għodda biex il-konsumatur ikun kapaċi

jagħmel għażliet aħjar għal saħħtu, kif ukoll għall-palat.

Kull min ħa sehem f'din il-kompetizzjoni importanti kellu jkun responsabbli, filwaqt li jieħu pjaċir jagħzel l-aqwa prodotti lokali u friski.

Min ħa sehem kellu wkoll l-ewwel jagħmel like u jsegwi l-paġna fuq Facebook 'Agrikoltura'. Wara kellu jfittex 'Sajjar Frisk u Lokali' halli jsegwi r-regolamenti tal-kompetizzjoni. Flimkien mal-familja jew bħala individwu, il-partecipant kellu joħloq riċetta bl-użu ta' prodotti friski, stagjonali u lokali u mbagħad itella' r-ritratti jew videos li jkun ħa.

Ir-ritratti jew videos kellhom juru:

- (i) il-kontestant waqt li nxtara l-ħaxix, il-frott u/jew il-laħam mis-suq lokali;
- (ii) l-ingredjenti li ntużaw waqt it-tisjira;
- (iii) il-proċess tat-tisjir;



(iv) il-platt finali.

L-aqwa 10 platti bl-iktar likes intgħazlu u ġew evalwati mill-ġudikaturi. Il-ġudikaturi mbagħad għazlu l-aqwa erba' platti preferuti tagħhom.

Il-kompetizzjoni baqgħet miftuħa sas-7 ta' Jannar 2022, filwaqt li r-rebbieħa tħabbru aktar tard fl-aħħar ta' Jannar.

Il-kompetizzjoni kienet miftuħa għall-partecipanti minn 10 snin 'il fuq u l-kategoriji tqassmu f'erba' gruppi differenti skont l-età: L-ewwel grupp

– 10 sa 16-il sena

It-tieni grupp

– 16 sa 35 sena

It-tielet grupp

– 36 sa 60 sena

Ir-raba' grupp

– minn 60 sena 'l fuq

Fil-ħarġa li jmiss niltaqgħu mar-rebbieħa u mal-platti delizzjużi u apertużi tagħhom li rebbħuhom diversi premjijiet. Narawkom!

Ritratti - DOI - Kevin Abela





IL-KWOTI ĠODDA TAS-SAJD GĦAS-SENA 2022

Waqf laqgħa tal-Kunsill tal-Ministri għall-Agricoltura fi Brussell, li għalih attenda l-Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Animali Anton Refalo, ġew innegożjati l-kwoti tas-sajd għas-sena 2022, fosthom dawk tat-tonn, tal-pixxispad u tal-gambli.

F'din il-laqgħa ġew approvati l-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-pjan ta' kontingenza għall-iżgurar tal-provvista tal-ikel kif ukoll għas-sigurtà tal-ikel fi żminijiet ta' kriżi. Dan il-pjan mistenni jinkludi diversi miżuri fosthom kif l-Unjoni Ewropea lista' l-lejeb il-komunikazzjoni, il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-istati membri fi żminijiet ta' kriżi.

Fil-laqgħa ġew diskussi wkoll il-prattici kummerċjali ingusti li hemm fil-katina tal-provvista tal-ikel. Permezz tat-traspożizzjoni ta' din id-direttiva, Malta għandha

l-ewwel leġislazzjoni ta' dan it-tip bl-għan li ttejjeb il-protezzjoni tal-produtturi żgħar tal-ikel kif ukoll tal-bejjieġha bl-imnut. Dawn fil-fatt ivarjaw minn numru ta' prattici kummerċjali ingusti li jinkludu l-industrija, in-negożi u x-xerrejja minhabba li huma ferm aktar b'saħħithom finanzjarjament.

Mill-ġdid, Malta esprimiet tħassib dwar is-sitwazzjoni diffiċli li jinsab fiha s-settur tal-majjal, fejn giet riflessa l-istess pożizzjoni li ngħatat

f'kunsilli preċedenti, dik li l-industrija tal-majjal fl-Unjoni Ewropea u f'pajjiżna tinsab f'sitwazzjoni kritika u teħtieġ azzjoni immedjata.

Parti minn din is-sitwazzjoni ġejja miż-żieda kostanti fil-prezz tal-għalf, li qed tikkawża tħassib kbir fost il-produtturi tal-bhejjem. Minhabba f'hekk, Malta appellat u enfasizzat mal-Kummissjoni biex tikkunsidra li toffri għajnuna diretta lir-raħħala tagħna sabiex itaffu mill-ispejjeż żejda li qed jaffaċċjaw.





AVVENIMENTI ORGANIZZATI MILL-PROĠETT BLUEFASMA

Miktub minn: Judy Cassar

(Uffiċjal Ekonomiku, Fisheries Research Unit, Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura)

Ir-reġjun tal-Mediterran jeħtieġ b'mod imminenti bidla sinjifikanti fil-mudell ta' kif il-prodotti u s-servizzi marittimi jiġu kkunsmati u proċessati. Fit-tranżizzjoni għall-ekonomija ċirkolari, l-impenn kontinwu u l-parteċipazzjoni tal-partijiet interessati kollha fis-soċjetà huwa essenzjali. BLUEfasma indirizza din il-ħtieġa permezz ta' laboratorji tematiċi, hekk imsejha l-BLUEfasma Living Labs (BLL). B'kollox ġew stabbiliti 11-il BLL fi 11-il territorju marittimi li kienu mifruxa f'disa' pajjiżi: Ċipru, Franza, il-Kroazja, il-Greċja, il-Montenegro, Malta, l-Italja, Spanja u l-Portugall.

Mill-20 sat-22 ta' Lulju 2021, l-imsieħba ta' BLUEfasma kellhom iċ-ċans li jingabru flimkien f'Torregrande ġewwa Sardinja fil-laqqgħa tal-proġett ospitata mis-sieħba ta' BLUEfasma IMC Foundation. Din il-laqqgħa kienet okkażjoni

sabiex ikun hemm skambju ta' esperjenzi dwar ir-riżultati miksuba mill-BLUEfasma Living Labs u biex tkompli tappoġġja l-adozzjoni tal-prattiki tal-ekonomija ċirkolari blu. Matul din il-laqqgħa tnediet il-fażi ta' kapitalizzazzjoni tal-proġett. Dan l-avveniment immarka l-bidu ta' vjaġġ ġdid li jiffaċilita l-adozzjoni ta' Prattiki ta' ekonomija ċirkolari permezz ta' bidla fil-politika u proċessi ta' bini tal-kapaċità fil-prodotti u servizzi marittimi.

Fir-reġjuni tal-Mediterran ser ikunu qegħdin isehħu l-avvenimenti "BLUEfasma Open Day" bl-għan li jwassal il-messaġġ dwar il-benefiċċji tal-ekonomija ċirkolari blu u jipprovdi għarfien u għodod biex wieħed ikun jista' jikseb dan. S'issa ġew implimentati erba' granet tal-Open Day, li ġew organizzati fil-Kroazja, il-Portugall, Sqallija u anke

f'Malta, filwaqt li avvenimenti simili huma pjanati li jiġu organizzati ġewwa l-Greċja, Ċipru, Franza, Sardinja, fil-Gzejjer Baleari, Barċellona u l-Montenegro. L-Open Day f'Malta saret fid-19 ta' Novembru 2021, waqt konferenza organizzata mid-Dipartiment tas-Sajd u





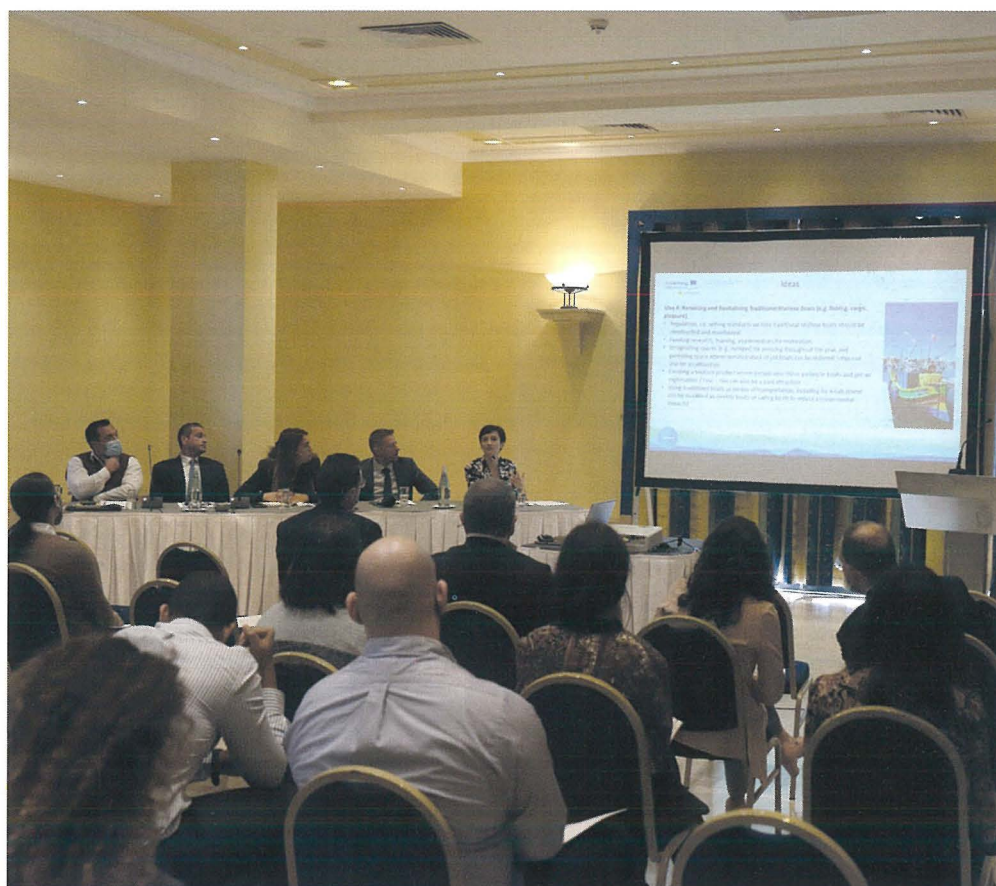
I-Akkwakultura, giet immedija l-faži ta' kapitalizzazzjoni, l-aħħar parti tal-proġett BLUEfasma. Dakinhar kien gie ċelebrat il-Jum Dinji tas-Sajd li jaħbat ukoll fil-21 ta' Novembru. Għal dan l-avveniment, il-Ministru fi ħdan il-Ministeru tal-Agrikultura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali tkellem propju dwar l-għan tal-proġett BLUEfasma, li huwa li jsaħħaħ il-kapaċità ta' innovazzjoni fi ħdan intrapriżi żgħar u medji, mas-sajjieda u kif ukoll ġewwa netwerks marittimi fil-Gżejjer Maltin u żoni kostali. B'mod partikolari, dan jgħin sabiex Malta tappoġġja bis-siġħ it-tkabbir tal-ekonomija ċirkolari

blu fis-sajd u l-akkwakultura. L-esperti tal-panel li kienu mistiedna għal din l-Open Day issuggerew diversi modi kif dawn l-intrapriżi jkunu jistgħu jibdew mexjin għall-ekonomija ċirkolari. Fid-diskors tiegħu waqt il-konferenza l-Ministru Refalo rringrazzja lid-Diretturi u lill-uffiċjali tad-Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura tax-xogħol tajjeb kollu li għamlu f'dan il-proġett u diversi proġetti oħra li għandhom l-għan li jissalvagwardjaw il-wirt kostali tagħna u jimminimizzaw skart relatat mas-sajd.

FI-4 ta' April 2022 sar avveniment ta' kapitalizzazzjoni BLUEfasma f'Barcellona, organizzat mill-imsieħba ta' BLUEfasma

MedCities u CMIB. L-għan ta' dan l-avveniment kien li jipprezenta r-rakkomandazzjonijiet tal-politika tal-proġett u l-white paper dwar "Proposing solutions to overcome barriers and support blue circular economy in Mediterranean fishery and aquaculture sectors" lil daww li jfasslu l-politika lokali, reġjonali u nazzjonali kif ukoll għal SMEs/clusters/networks li joperaw f'dawn is-setturi.

Dan il-proġett huwa kofinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali permezz tal-Programm Interreg MED 2014-2020, fejn ġew allokati €2.8 miljun, li minnhom Malta bbenefikat mal-€130,000.



Sit elettroniku tal-BLUEfasma: bluefasma.interreg-med.eu

Il-pjattaforma online BLUEfasma: bluefasma.upatras.gr

E-mail: bluefasma@gmail.com



L-ISTORJA TA' FONZU

Kitba ta' Alice Anne Steer

Membru tal-Kumitat tal-Malta Rabbit Club fil-kariga ta' Viċi President

F'nofs ix-xahar ta' Lulju 2021, għall-ewwel darba, ġew imħabbra l-Malta Animal Honours Awards organizzat mill-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali u l-Kummissarju għall-Ħarsien tal-Annimali. Din kienet opportunità biex, mhux biss niċcelebraw lill-kreaturi ħbleb tagħna u nagħtuhom l-opportunità jibbrillaw, iżda wkoll biex jiġu rikonoxxuti l-persuni involuti fl-aspetti kollha tal-ħolqien ta' għarfien dwar il-ħarsien tal-annimali. Barra minn hekk, kienet opportunità biex jiġu rikonoxxuti wkoll dawk li propja jipprattikawha u jgħixuha ta' kuljum.

L-istorja ta' Fonzu teħodna lura għat-23 ta' Mejju, meta

membru tal-kumitat ta' The Malta Rabbit Club, Alice Anne Steer, magħrufa fil-klabb bħala Mama Alice, (minħabba r-rwol tagħha li tieħu ħsieb żrameg orfni), kienet qiegħda l-Petting Farm fuq ġurnata xogħol volontarjat. Fenek żgħir li kien fil-guva, flimkien ma' fniek oħra, ġibdilha l-attenzjoni, għax indunat li kien qiegħed go rokna wahdu. Dan il-fenek kien imwarrab mill-kumplement u kien jidher ċar li ż-żarmuġ, ta' ftit granet, ma kienx qiegħed jaġixxi kif mistenni u kien jidher marid.

Ittiehdet id-deċiżjoni li għalkemm kien hemm ommu fl-istess guva flimkien maż-żarmuġ, dan kellu jitneħħa minn postu u jittieħed għall-osservazzjoni, peress li anke l-haddiema tal-Petting Farm

ikkonfermaw illi l-fenek kien ġie mwarrab mill-omm. Kienu huma stess li ppruvaw bosta drabi jpoġġu liż-żgħir fil-bejta, però kull darba kien jiġi maħruġ mill-omm stess. Mill-informazzjoni li ġbarna, kellu madwar 15-il ġurnata.

Hawnhekk Alice Anne ddiskutiet mal-President, Felix Farrugia, fejn qablu li l-fenek għandu bżonn l-għajjnuna, u kien għalhekk li Alice Anne stess ħadet il-fenek magħha d-dar ħalli jitpoġġa f'ambjent addattat. Minn hemm bdiet triq twila, imma forsi naqra aktar komda. Iż-żarmuġ ingħata l-isem ta' "Baby Faith" peress li Mama Alice kellha fidi kbira li l-fenek seta' jsalva.

Minn hawn, Baby Faith beda jinżamm f'ambjent



addattat għalih. Peress li kien qiegħed ibati minn infezzjoni qawwija tal-ġilda, infezzjoni f'għajnejh u anke infezzjoni fil-pulmun, u kien għadu żgħir wisq għall-kura mediċinali, il-kura li bdiet tingħatalu kienet waħda fejn intużaw żjut naturali u kontenituri fi fwar sabiex jgħinuh jieħu nifs aħjar. Biż-żmien Alice Anne, li għandha esperjenza biżramegħ żgħar, bdiet tinnota li Faith ma kienx qed jaġixxi normali għall-età tiegħu. Barra minn hekk, kien Felix stess li wera x-xewqa li jarah kuljum sabiex jara jkunx hemm kambjament minn ġurnata għall-oħra. Saħħet il-fenek ma kinitx dejjem tajba. Tant hu hekk li tawh anke aċċessjonijiet u saħansitra ġieli kienu tant qawwijin li wara xi aċċessjoni minn dawn, kien jintelaq għalkollox. Darba minnhom anki hasbuh miet, għax stira u ma ċcaqlaqx aktar. Alice Anne riedet tkun ċerta li kienet waqfet qalbu qabel tidfnu. Għalhekk geżwritu go xugaman żgħir, però wara xi ftit minuti rat ċaqliqa. Fil-pront ħaddnitu magħha u ma ddejjet xejn ittih il-mouth to mouth u bdiet tipprova

tħaddimlu qalbu b'subgħajha. Wara ftit tal-ħin, Baby Faith deher aħjar. Almenu reġa' beda jieħu n-nifs.

Waqf vista minnhom, ġie stabbilit li Baby Faith kien ta' sess maskili, u għalhekk ingħata l-isem sabiħ Malti Fonzu. Ġie deċiż ukoll li peress li kien jidher li għad hemm xi infezzjoni fil-pulmun, jittiehed għand wiehed mill-veterinarji tal-klabb, Dr Steven Mercieca. Din il-vista saret sabiex il-veterinarju jinvistah u jstabbilixxi wkoll x'kienu ċerti movimenti li kien jagħmel, u li għall-età tiegħu ma kinux normali. Ġie ffixat appuntament u dakinhar Alice Anne kkonfermat dak li kienet ilha tissuspetta. Fonzu hu żarmuġ speċjali fejn appart li sofra minn nixfa kbira qabel ma sab postu d-dar, li jaf anke affettwatlu l-moħħ, kien ukoll żarmuġ li jbati minn nuqqas ta' dawl.

Kif harġu n-nominazzjonijiet, Alice Anne kienet pronta nnominat lil Baby Faith fil-kategorija "Premju għall-Animal Domestik Addottat tas-Sena". Kien madwar tliet ġimgħat wara li biddlet l-isem minn Baby Faith għal Fonzu u saret taf bid-diżabilità tal-fenek. Għalhekk ħasset li

għandha terġa' tinnominah għat-tieni darba. Jidher li l-istorja ta' Fonzu misset il-qlub, għax fil-jum tat-Tlieta, 14 ta' Settembru, waqt li kienet qiegħda taqdi dmirha bħala volontiera f'Għawdex, Alice Anne rċeviet telefonata li Fonzu kien wiehed mill-finalisti fil-kategorija tiegħu. Tistgħu biss timmaginaw il-ferħ tal-volontiera prezenti kif saru jafu b'din l-aħbar.

Waqf il-finali fl-4 t'Ottubru 2021, serata mill-isbaħ organizzata mill-Ministeru tal-Agricoltura, Sajd, Ikel u Drittijiet tal-Animali, flimkien mal-Kummissarju tal-Ħarsien tal-Animali, fost il-mistednin, appuntu prezenti kien hemm Fonzu bħala wiehed mill-finalisti fil-kategorija tiegħu. Fonzu kien dritt dritt u eleganti, liebes ċoff aħdar għall-okkazjoni. Kienu bosta mistednin li ggustawh u awgurawlu r-rebħ. Jidher illi l-istorja tiegħu spikkat fuq bosta oħrajn u Fonzu spiċċa r-rebbieħ bi trefew mill-isbaħ ipprezentat mill-Onorevoli Ministru Anton Refalo. Kienet serata mimlija eċitament, ferħ u dmugħ ta' sodisfazzjon meta tqis dan il-fenek fiċ-ċokon tiegħu minn xiex għadda u fejn wasal.





JINSTAB F'MALTA IL-VIRUS TAT-TRISTEZA TAČ-ĊITRU (CTV)

Miktub minn: *Claudia Cutajar, Uffiċjal Agrikolu*
u *Andre Sciberras, Uffiċjal Xjentifiku Anzjan Sezzjoni ta' Monitoraġġ u kontroll*
Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti

Is-CTV huwa virus li jattakka siġar tač-ċitru bħal-laring, il-mandolin, il-grapefruit, eċċ. Dan il-virus huwa meġjus bħala virus ta' kwarantina, minħabba li hu qerriedi ħafna. Biżżejjed ngħidu li fi Spanja biss dan il-virus ikkawża l-mewt ta' 15 il-miljun siġra tač-ċitru. Il-virus tat-Tristaza tač-Ċitru jattakka l-iktar ċitru li jkun imlaqqam fuq il-laring tal-bakkaljaw. Fil-Mediterran dan il-virus jinstab f'diversi pajjiżi bħall-Italja (inkluż Sqallija), it-Tuneżija, Franza, Spanja, u l-Greċja, u b'hekk wieħed jista' jifhem kemm hu faċli li dan il-virus jinfiex faċilment f'pajjiżna.

IS-SINTOMI TAL-VIRUS

Is-sintomi tal-virus jiddependu fuq:

- il-varjetà tas-siġra infettata;
- l-istrejn tal-virus;
- fuq liema baġħal (rootstock) it-tilqima tkun imlaqqma.

Is-sintomi tal-infezzjoni

jidhru l-aktar fuq siġar imlaqqmin fuq laring tal-bakkaljaw. Dawn jibdew iwaqqgħu l-weraq u jnixxfu z-zkuk min-naħa ta' fuq tas-siġra u jkomplu sakemm is-siġra tinxf u tmut għalkollox. Dan jista' jieħu bejn ftit ġimgħat (quick decline) jew sa numru ta' snin (slow decline). Dan għaliex l-infezzjoni tikkawża formazzjoni ta' tubi nixfin fl-għeruq u ma jhalluhomx itellgħu ilma u nutrijenti. Jista' jagħti l-każ li siġra tač-ċitru infettata bis-CTV ma turi l-ebda sintomu. Madanakollu dawn is-siġar xorla jistgħu jxerrdu l-virus lil siġar oħra tal-madwar, li dawn imbagħad juru s-sintomi.

L-infezzjoni tikkawża wkoll xquq fiz-zokk (stem pitting), twaqqaf lis-siġra milli tkompli tikber (stunting), u twassal għal nuqqas kbir fil-produzzjoni tal-frott. Siġar infettati jipproduċu frott żgħir u ta' kwalità fqira. Dawn l-aħħar sintomi jistgħu jiġu kkawżati mhux biss mill-virus

tas-CTV iżda anke minn viruses oħra tač-ċitru – li huma diġà prezenti f'Malta – kif ukoll minn nuqqas ta' nutrijenti fil-ħamrija. Sfortunatament, m'hemm l-ebda kura għal din il-marda jew għas-sintomi tagħha, iżda wieħed jista' jippreveni billi jbixx kontra l-afidi li jgħorru din il-marda.

KIF JIĠI TRAŻMESS IS-CITRUS TRISTEZA VIRUS

Dan il-virus jista' jinfirex b'żewġ modi. L-iżjed mezz ta' trażmissjoni komuni huwa ta' tilqim b'materjal infettat b'dan il-virus. Iżda l-virus jista' jiġi mxerred ukoll permezz ta' erba' speċi ta' afidi li huma: *Toxoptera citricidus*, *Aphis gossypii*, *Aphis spiraecola* u *Toxoptera aurantii*.

Toxoptera aurantii, *Aphis gossypii*, u *Aphis spiraecola* huma prezenti fil-gżejjer Maltin, filwaqt li *Toxoptera citricidus* (Ing. *Black citrus aphid*) – li hu l-iktar speċi li jxerred din il-marda – mhuwiex prezenti f'Malta.

PREKAWZJONIJIET LI QED JITTIEHDU SABIEX IL-VIRUS MA JINFIRIXX F'MALTA

Sabiex nikkontrollaw milli tinfirex din il-marda fil-gzejjer Maltin, kull sena jsir survey mid-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti, kemm għall-virus kif ukoll għall-vetturi (afidi) f'għelieqi, għonja u mixtliet jew ċentri tal-ġardinaġġ li jbigħu s-siġar madwar Malta u Għawdex. Kull sena d-Direttorat jiġbor madwar 700 kampjun. Il-kampjuni li jingabru jiġu ttestjati fil-laboratorju permezz tal-Enzyme Linked Immunosorbent Assay (ELISA) jew Polymerase Chain Reaction (PCR).

Dawn it-testijiet huma speċifiċi għal dan il-virus. Sabiex inkunu ċerti li t-testijiet ħadmu sewwa, jintuża kampjun pożittiv (marid) kif ukoll kampjun negattiv (f'saħħtu) bħala kontroll f'kull test.

Dan l-istħarriġ ilu jsir hawn Malta mis-sena 1999. Fir-rigward ta' dan il-virus Malta għandha stat ta' zona protetta fil-qasam fitosanitarju (jiġifieri fis-saħħa tal-pjanti). Dan l-istat jipprojbixxi li jiġi impurtat (kemm minn pajjiżi membri tal-UE kif ukoll pajjiżi terzi) frott taċ-ċitru bil-weraq. Dan iżomm il-mard milli jidhol

mal-frott, peress li l-weraq li jkunu preżenti jistgħu jgħorru kemm il-virus kif ukoll il-vetturi (afidi).

MIZURI U KONTROLL

L-ebda mard tal-virus ma jista' jiġi kkontrollat permezz ta' bexx jew kimiċi oħra. Din il-marda tista' tinqered biss billi s-siġar infettati jinqalgħu u jinħarqu. Meta nafu li f'Malta l-maġġoranza taċ-ċitru huwa mlaqqam fuq il-laring tal-bakkaljaw, wieħed jista' jaħseb x'qerda jista' jikkawża dan il-virus jekk ikollu tinfirex f'pajjiżna. Għalhekk, waqt il-monitoraġġ għall-virus u l-vetturi, il-bdiewa jiġu avżati sabiex ibixxu b'insettiċidi speċifiċi kontra dawn l-afidi li jistgħu jgħorru l-virus.

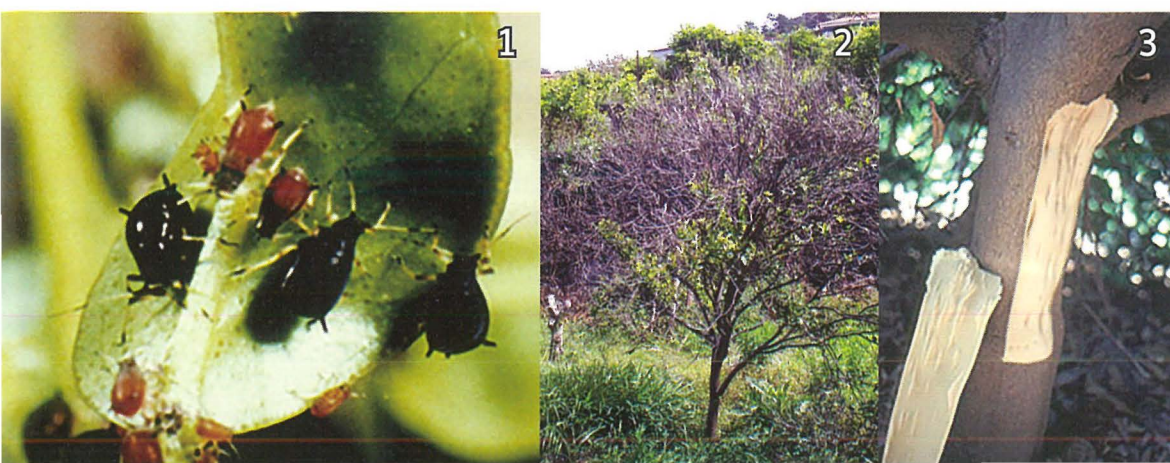
Siġar jew tilqim ma jistgħux jiġu importati jekk dawn ma jkunux iċċertifikati li huma ħielsa mill-mard, skont L-Att dwar il-Kwarantina tal-Pjanti, 2001. Metodu ieħor biex jiġi kkontrollat il-mard ta' dan il-virus huwa billi jibda jsir tilqim fuq rootstocks rezistenti/tolleranti għas-CTV bħalma huma l-*Poncirus trifoliata*, *Citrus Volkameriana* u *Carizzo citrange*. Il-frott li jkun ġej minn pajjiżi fejn il-virus hu preżenti ma jridx ikollu weraq jew zkk miegħu kif ġa msemmi iktar

'il fuq. F'każ ta' sintomi jew suspett, wieħed huwa mitlub jikkuntattja d-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti, sabiex jingabru l-kampjuni neċessarji biex dawn jiġu eżaminati fil-laboratorju.

Minhabba s-sejbiet riċenti ta' dan il-virus f'żona iżolata fl-Imdina, id-Direttorat qed jimplimenta pjan ta' kontingenza li jinkludi għadd ta' mizuri godda;

- Is-siġar taċ-ċitru li nstabu pożittivi għas-CTV f'din iż-żona ġew distrutti u maħruqa kif rekwiżit.
- Ġiet stabbilita zona ta' demarkazzjoni ta' raġġ ta' 500 metru madwar iż-żona infettata.
- Inħarġet notifika għar-residenti tal-madwar sabiex jinfurmaw lid-Direttorat jekk għandhom siġar taċ-ċitru fir-residenza tagħhom.
- Qed jingabru kampjuni taċ-ċitru preżenti fiz-żona demarkata biex dawn jiġu ttestjati għall-virus.

L-aħħar fażi ta' dan il-pjan ta' kontingenza tinkludi l-analiżi ta' dawn il-kampjuni bil-metodi msemmija hawn fuq. Skont ir-risultati maħruqa mil-laboratorju, jiġi deċiż jekk iż-żona ta' demarkazzjoni stabbilita tiġix konkluda jew estiża.



1. Brown Citrus Aphid *Toxoptera citricida* - l-aktar vettur li jxerred din il-marda iżda mhux preżenti f'pajjiżna
2. Nixfa mgħaġġla (quick decline) fuq siġra tal-laring infettata b'dan il-virus
3. Xquq fiz-zokk (stem pitting) fuq siġra taċ-ċitru infettata bis-CTV



SEA-EU-DOC – OPPORTUNITÀ GHALL-ISTUDENTI LI QED JAGHMLU DOTTORAT

Kitba ta' Matthew Laspina (Manager 1 – Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura)

Is-settur tas-sajd u l-ambjent tal-baħar huma t-tnejn ferm vulnerabbli u huwa vitali li nrawmu l-generazzjonijiet il-godda ta' riċerkaturi biex jistudjaw kemm is-settur tas-sajd, kif ukoll l-elementi bijoloġiċi, kimiċi u fiżiċi tal-ambjent tal-baħar.

Din l-oportunità magħrufa bħala SEA-EU-DOC jew *European University of the Seas*, ser titnieda forma t'Erasmus+, taħt il-kappa tal-Proġett Erasmus+ *Strategic Partnerships for Higher Education* u ser tkun miftuħa għall-istudenti li jixtiequ jkomplu jistudjaw għad-dottorat tagħhom. L-għan ewlieni tas-SEA-EU-DOC huwa li jiftaħ bibien għal min jixtieq jiffoka d-dottorat tiegħu fis-setturi tas-sajd u dak marittimu. Statistiċi ekonomiċi qed juru li wara l-gradwazzjoni ta' studenti bid-dottorat, dawn l-istess studenti jippreferu jidhlu jaħdmu fis-setturi tal-industrija, milli dik akkademika. B'hekk, dan il-proġett ser jgħin lill-istudenti jippreparaw u jibnu l-kapaċitajiet biex ikunu

jistgħu jaħdmu kemm fid-dinja akkademika, kif ukoll fid-dinja tal-industrija. Hemm diversi universitajiet li ser jipparteċipaw f'dan il-proġett u dawn jinkludu universitajiet f'Malta, Split, Gdansk, Kiel, Brest u Cadiz.

Fit-22 ta' Novembru 2021, l-Università ta' Malta stiednet entitajiet u dipartimenti tal-gvern li għandhom ġurisdizzjoni marittimu fl-ibħra ta' madwar Malta, biex jipprezentawhom dan il-proġett, biex jaraw liema entitajiet u dipartimenti huma interessati jiehdu sehem, u biex jifhmu iktar kif dan il-proġett jista' jiġi mtejjeb u applikat hawn Malta.

Din ser ikollha ħafna benefiċċji fejn ħa tghin lis-setturi tar-riċerka u dak marittimu biex jimxu 'l quddiem. Permezz ta' din l-oportunità, studenti universitarji ser ikunu jistgħu jingħaqdu ma' riċerkaturi madwar l-Ewropa, li jaħdmu f'setturi marittimi bħal dak tas-sajd, tal-arkeoloġija, tat-trasport, tal-ambjent u tat-turiżmu. B'hekk ikunu jistgħu

jiksbu kapaċitajiet godda, jiġu esposti għall-kulturi differenti u jkunu jistgħu jibnu relazzjonijiet godda ma' professjonisti fl-industrija. Dan il-proġett ser jesponi iktar lill-istudenti tad-dottorat fuq l-aspetti soċjo-ekonomiċi, bijoloġiċi, ekoloġiċi u ambjentali ta' dawn is-setturi differenti u kif jistgħu japplikaw metodoloġiji innovattivi u differenti, li jwasslu u jgħinu fl-implimentazzjoni tal-immaniġġjar tas-sajd u setturi marittimi oħra, biex nilhqu bilanċ bejn dawn l-aspetti u nkomplu niżviluppaw u ntejbu ċ-ċiklu ta' sostennibbiltà fl-ibħra tagħna.

L-importanza ta' studenti bid-dottorat fis-settur tas-sajd u dak marittimu huwa ferm essenzjali, peress li jkunu mħarrġin biex japplikaw proċeduri xjentifiċi b'metodi iktar professjonali, u biex jilhqu soluzzjonijiet għall-problemi ta' dawn is-setturi. Għal aktar informazzjoni tistgħu tikkuntattjaw lil Matthew Laspina fuq matthew.laspina.1@gov.mt.

ADOPT ME!



CALL ANIMAL
WELFARE ON
22924390 OR
22924379



GOVERNMENT OF MALTA
MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES,
FOOD AND ANIMAL RIGHTS



IL-FRIEFET

Kitba ta' Neville Sultana, Manager I, Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni

Il-friefet għandhom rwol importanti biex jippollinaw il-pjanti, il-fjuri u l-ħxejjex li għandna bżonn fid-dinja. Ser tibda tarahom aktar ta' spiss fir-rebbiegħa hekk kif il-ġranet isiru aktar sħan u jibdw jiffjorixxu aktar fjuri.

Il-ħajja ta' farfett twila madwar xahar però l-friefet iżgħar ġeneralment jgħixu madwar ġimgħa. Hemm fatturi differenti li jiddependu fuq kemm se jgħix farfett bħal x'tip ta' farfett huwa, fejn jgħix u f'liema żmien tas-sena l-farfett isir adult. Il-biċċa l-kbira tal-friefet iżgħar mhux se jgħixu daqshekk u l-friefet akbar għandhom it-tendenza li jgħixu aktar, minkejja li dan mhux dejjem il-fatt. Il-klima tgħodd għal kemm se jgħix farfett għax il-friefet huma

insetti ta' demmhom biered u meta t-temp jiksaħ, il-friefet se jmutu aktar malajr milli kieku jitwiieldu jew jgħixu f'temp sħun. Ħaġa oħra li tiddependi fuq kemm se jgħix farfett huma l-predaturi li jgħixu madwarhom. Farfett għandu ħafna predaturi bħal għasafar u insetti oħra u għalhekk dan il-fatt jista' jagħmel differenza drastika fuq kemm se jgħix farfett fis-selvaġġ.

Id-dudu tal-ħarir qabel ma jsir farfett jiekol biss weraq għax għandu bżonn il-vitami u l-minerali mill-weraq ta' dawn il-pjanti biex jikber f'farfett. Il-biċċa l-kbira tal-friefet li huma adulti jixorbu n-nektar mill-fjuri li jgħixu f'hom. Farfett se juża l-ilsien twil tiegħu bħala straw, imsejjaħ proboscis, u se jixrob in-nektar bi l-sien.

Il-proboscis joħroġ minn quddiem tar-ras tal-farfett u meta jkun lest mix-xorb, jirrombla l-proboscis lura bħal coil. Il-proboscide hija twila u tmur fil-fond ġewwa l-fjura sabiex tixrob in-nektar, l-ilma, id-demel jew il-meraq mill-frott. Il-friefet jixorbu wkoll ilma u likwidi mill-frott, speċjalment frott li jkun imħassar u artab. Il-friefet jgħixu biss fuq dieta likwida għax diffiċli għal farfett jiekol ikel solidu bi l-sien. Friefet f'pajjiżi differenti jieklu minn tipi differenti ta' pjanti u fjuri li jipproduċu n-nektar u se jmorru minn pjanta għal pjanta skont is-sustanzi u kwalunkwe tibdil li jiskopru fil-ħamrija. Meta l-farfett jiekol, jeħtieġ li jkollu biżżejjed melħ u minerali sabiex jgħix, itir u jirriproduċi. Huma jagħmlu dan sabiex jikkunsmaw iz-zokkor u l-minerali sabiex ikun jista' jkollhom l-enerġija li jeħtieġu u n-nutrijenti biex jgħixu. Ħafna drabi tara friefet fl-ilma wieqaf jixorbu l-ilma li jkun assorbit minerali mill-ħamrija li hemm taħtha.

Il-friefet jogħġbuhom il-

Ir-ritratt ta' fuq huwa ta' Pixabay minn Pexels



fjuri għal ħafna raġunijiet. L'hobbuhom għax jistgħu jinżlu fuqhom meta jivvjaġġaw distanzi twal. Jinzlu wkoll fuq il-fjuri sabiex jieħdu n-nektar mill-fjura u hekk jirkupraw l-enerġija. Anke jekk il-friefet mhumiex pollinaturi kbar u rinomati daqs in-naħal, xorta se jkollhom polline li jeħel ma' saqajhom meta jinzlu fuq il-fjuri u dan jagħmilhom ideali biex jippollinaw fjuri oħra. Il-friefet jistgħu jaraw il-kuluri u jhobbu l-fjuri ħomor għax l-aħmar huwa wieħed mill-kuluri favoriti tagħhom. Kuluri oħra li jhobbu huma l-blu, u l-abjad. Il-friefet huma l-aktar attratti għal fjuri li huma roża, vjola, ħomor, orangjo, bojod u sofor. Il-fjuri blu jew ħodor ġeneralment jattiraw l-inqas numru ta' friefet. Huma jhobbu wkoll jinzlu fuq fjuri li huma qosra u għandhom tubi dojq u għandhom irwejjah qawwija.

Dan kollu juri kemm l-ambjent u d-dieta ta' farfett huma importanti għas-sopravivenza u l-ħajja tiegħu. Mela meta tara farfett żgħir jittajjar, taqbdux, ħallih jgħix il-ħajja qasira tiegħu u jippollina kemm jista' jkun fjuri, pjanti u sigar din ir-rebbiegħa!

Kraft: Farfett tal-Farfalle

GHANDEK BŻONN:

- Għaġin
- tat-tip farfalle
- Żebgħa
- Pinzell taż-żebgħa
- Pipecleaners

METODU:

L-EWWEL PASS:

Iżbogħ l-għaġin bil-kuluri li tixtieq.

IT-TIENI PASS:

Kebbeb il-pipecleaner madwar il-parti tan-nofs tal-għaġin.

IT-TIELET PASS:

Itwi ż-żewġ itruf biex jidhru qishom antenni.

Tfal, issa li qrajtu dwar il-friefet, tistgħu tidhlu biċ-ċans li tirbħu voucher ta' €20 li jissarraff fi ktieb/kotba ġentilment mogħtija minn Calleja Secondstep. Dan tistgħu tagħmluh billi twiegħbu tajjeb għall-mistoqsija li hawn iktar 'l isfel. Din il-kompetizzjoni hi miftuħa għal dawk ta' età sa mhux aktar minn 12-il sena. Ir-rebbieħ jittella' bil-polza minn fost dawk li jkunu bagħtu twegħba tajba.



MISTOQSIJA

X'jiekol id-dudu tal-ħarir qabel ma jsir farfett?

Ibghat it-twegħba tiegħek flimkien ma' ismek, kunjomok, id-data tat-twelid, numru tat-telefown u l-indirizz jew permezz ta' email fuq nisgetartna.mafa@gov.mt jew bil-posta – Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni, Agriculture Research and Innovation Hub, L-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303, sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 2022.

Ir-rebbieħ tal-kompetizzjoni ta' Nisget artna huwa Kieran Calleja Hili

CALLEJA
secondstep

by CALSTEPS LTD



60, John Borg Street, Birkirkara ■ T: 21446550

STATIONERY & GREETING CARDS
PRINTING & PERSONALISED ITEMS
HABERDASHERY & CRAFTS • **BOOKS & MAGAZINES**
INVITATIONS & SOUVENIRS • **TOYS & SOFT TOYS**
NOVELTIES & GIFTS & MORE...





GVERN TA' MALTA
MINISTERU GHALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD,
L-IKEL U D-DRITTJIET TAL-ANIMALI

